



**Конференция Сторон Минаматской
конвенции о ртути**

Четвертое совещание

В онлайн-режиме, 1-5 ноября 2021 года*

Пункт 4 h) предварительной повестки дня**

Вопросы для рассмотрения или принятия мер

Конференцией Сторон: национальные доклады

**Проект руководства по заполнению формы представления
отчетной информации в рамках Минаматской конвенции о
ртути**

Записка секретариата

1. В пункте 1 статьи 21 Минаматской конвенции о ртути предусматривается, что каждая Сторона представляет Конференции Сторон через секретариат информацию о принимаемых ею мерах по осуществлению положений Конвенции и об эффективности таких мер, а также о возможных проблемах с точки зрения достижения целей Конвенции.
2. Конференция Сторон в решении МК-1/8 установила сроки и форму представления Сторонами национальной отчетной информации. Полная форма включает 43 вопроса, на которые все Стороны должны отвечать каждые четыре года, а краткий доклад включает четыре вопроса (отмеченные звездочкой в полной форме) и должен представляться каждые два года. Помимо части А, в которой запрашивается информация о Стороне и респонденте, и части В, содержащей вопросы, форма представления отчетной информации включает часть С, обеспечивающую возможность Сторонам представить замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции, часть D, обеспечивающую возможность Сторонам представить замечания в отношении формы представления отчетной информации и ее возможного усовершенствования, и часть E, обеспечивающую возможность представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если Сторона сочтет это целесообразным. Согласно этому же решению, первые краткие доклады с использованием имеющейся информации необходимо было представить не позднее 31 декабря 2019 года. Первые полные доклады должны быть представлены не позднее 31 декабря 2021 года.
3. В решении МК-3/13 о руководстве по заполнению формы представления национальной отчетной информации Конференция Сторон признала необходимость представления полной и последовательной национальной отчетной информации в целях обеспечения информации для оценки эффективности и поддержки соблюдения и поручила секретариату подготовить проект руководства в отношении полной формы представления национальной отчетной информации, с тем чтобы уточнить запрашиваемую информацию.
4. В том же решении Конференция Сторон также поручила секретариату запросить у Сторон и других заинтересованных субъектов замечания по проекту руководства, принять эти

* Возобновленное четвертое совещание Конференции Сторон Минаматской конвенции о ртути состоится в очном режиме на Бали, Индонезия, и предварительно запланировано на первый квартал 2022 года.

** UNEP/MC/COP.4/1.

замечания во внимание и, в случае необходимости, представить пересмотренный проект руководства.

5. Проект руководства был распространен 20 мая 2021 года для представления замечаний Сторонами и другими лицами к 28 июня 2021 года. Возможностью представить замечаний воспользовались 18 Сторон, а именно Бразилия, Бурунди, Доминиканская Республика, Европейский союз, Индонезия, Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Маврикий, Мексика, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Сальвадор, Соединенные Штаты Америки, Чад и Япония. Один из заинтересованных субъектов, Совет по охране природных ресурсов, также представил замечания.

6. В пересмотренном проекте, представленном в приложении к настоящей записке, учтены полученные замечания.

7. Следует отметить, что несколько Сторон представили замечания, касающиеся необходимости корректировки или редактирования вопросов, задаваемых в форме представления отчетной информации. Некоторые проблемные вопросы были выявлены на стадии обработки ответов, содержащихся в кратких докладах, охватывавших период до 31 декабря 2019 года (см. документ UNEP/MC/COP.4/16), на некоторые из них обратил внимание Комитет по осуществлению и соблюдению при рассмотрении ответов, представленных в первых кратких докладах (см. документ UNEP/MC/COP.4/15), и ряд других был выявлен секретариатом в процессе разработки проекта руководства.

8. Поскольку Стороны уже готовят свои полные доклады за период, заканчивающийся 31 декабря 2021 года, с использованием формы представления отчетной информации, принятой в решении МК-1/8, представляется нецелесообразным изменять в настоящее время вопросы в форме представления отчетной информации и, возможно, предпочтительнее вернуться к рассмотрению данного вопроса на пятом совещании Конференции Сторон в свете дальнейшего опыта использования формы представления отчетной информации.

9. Вместе с тем имеются проблемные вопросы, относящиеся к следующему циклу представления кратких докладов, которые должны быть решены до пятого совещания Конференции Сторон; в их число входит следующее:

- a) вопрос 3.1 c) – относится ли вопрос «Общее количество добываемой ртути _____ тонн в год» к общему количеству металлической ртути, полученной в результате первичной добычи, или к общему количеству добытой ртутьсодержащей руды;
- b) вопрос 3.3 – является ли обязательство текущим или «разовым»;
- c) вопрос 3.5 – значение ответа «нет» не ясно, поскольку Сторона не имеет возможности сообщить, что она не экспортировала ртуть.

Предлагаемые меры

10. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть проблемные вопросы, изложенные в пункте 9 выше, и дать разъяснения в случае необходимости.

11. Конференция Сторон, возможно, также пожелает принять проект руководства, изложенный в приложении к настоящей записке, и призвать Стороны пользоваться им при подготовке своих полных докладов за период с 16 августа 2017 года по 31 декабря 2020 года, которые должны быть представлены до 31 декабря 2021 года.

Приложение

Проект руководства по заполнению формы представления отчетной информации в рамках Минаматской конвенции о ртути

I. **Статья 21: Обязательства по представлению сведений в рамках Минаматской конвенции**

В статье 21 Минаматской конвенции о ртути предусматривается, что каждая Сторона представляет Конференции Сторон через секретариат сведения о принимаемых ею мерах по осуществлению положений Конвенции и об эффективности таких мер, а также о возможных проблемах с точки зрения достижения целей Конвенции.

В решении МК-1/8 о сроках и форме представления отчетной информации Сторонами Конференция Сторон приняла форму представления отчетной информации, изложенную в приложении к этому решению под названием «Форма представления отчетности в рамках Минаматской конвенции о ртути: представление информации о мерах, которые надлежит принять в целях осуществления положений Конвенции, эффективности таких мер и возникших проблемах». В инструкциях, содержащихся в форме представления отчетной информации, указано, что национальные доклады должны представляться Конференции Сторон через секретариат Минаматской конвенции. Это можно делать на любом из шести официальных языков Организации Объединенных Наций. Доклады должны представляться Конференции Сторон через секретариат Минаматской конвенции на любом из шести официальных языков Организации Объединенных Наций.

Конференция Сторон далее постановила, что каждая Сторона представляет отчетность каждые четыре года с использованием полной формы и каждые два года по вопросам, отмеченным в форме звездочкой.

Конференция Сторон также постановила, что каждая Сторона представляет первые краткие доклады (т.е. ответы на вопросы в форме, отмеченные звездочкой) не позднее 31 декабря 2019 года для рассмотрения Конференцией Сторон на ее последующем совещании.

Из этого следует, что для первых кратких докладов отчетный период считается с 16 августа 2017 года (дата вступления Конвенции в силу) по 31 декабря 2018 года (срок представления – до 31 декабря 2019 года), а для первых полных докладов отчетный период считается с 16 августа 2017 года по 31 декабря 2020 года (срок представления – до 31 декабря 2021 года). Затем цикл будет повторяться, и последующие краткие доклады будут охватывать срок с 1 января 2021 года по 31 декабря 2022 года, а последующие полные доклады – с 1 января 2021 года по 31 декабря 2024 года и так далее.

В своих обзорах и оценках осуществления Конвенции в соответствии с пунктом 5 статьи 23 и в своей оценке эффективности Конвенции в соответствии с пунктом 3 b) статьи 22 Конференция Сторон опирается на доклады. Кроме того, в соответствии с пунктом 4 b) статьи 15 Комитет по выполнению и соблюдению может рассматривать вопросы на основании докладов. В соответствии с пунктом 2 статьи 15 Комитету поручено рассматривать как отдельные, так и системные вопросы осуществления и соблюдения и по мере необходимости выносить рекомендации Конференции Сторон.

Важно, чтобы информация, представленная Стороной, была официально одобрена и представлена в официальном порядке. В этом отношении важную роль в процессе представления отчетной информации играет национальный координационный центр каждой Стороны. Национальный координационный центр назначается каждой Стороной в соответствии с пунктом 4 статьи 17 об обмене информацией. Доклад Стороны должен представляться назначенным национальным координационным центром или через него. Вся информация о национальных координационных центрах, назначенных Сторонами Минаматской конвенции, доступна на веб-сайте Конвенции, включая информацию о том, как следует выполнять формальности, связанные с таким назначением.

Сторонам рекомендуется использовать для представления своих докладов **онлайнный инструмент секретариата для представления отчетной информации**¹. Национальным координационным центрам Сторон предоставляется защищенный паролем доступ к этой платформе. Стороны могут получить доступ к платформе и представлять свои доклады на любом из шести официальных языков Организации Объединенных Наций. Всем Сторонам рекомендуется использовать онлайнный инструмент представления отчетной информации, однако в случаях, когда это невозможно, Страна может представить свой доклад **в электронном/бумажном варианте**². Просьба обращаться в секретариат за получением более подробной информации о представлении докладов через онлайнный инструмент представления отчетной информации и (или) в электронном/бумажном варианте по адресу: MEA-MinamataSecretariat@un.org.

Доклады, представленные Сторонами за соответствующие отчетные периоды, будут проверяться секретариатом на предмет полноты, после чего они будут размещаться на веб-сайте Конвенции. Секретариат будет вносить предложения в отношении последующих действий, если сочтет представленные Сторонами доклады неполными.

II. Обзор проекта руководства по заполнению формы представления национальной отчетной информации

Цель проекта руководства – дать разъяснения в отношении сведений, запрашиваемых в форме представления национальной отчетной информации, и таким образом помочь Сторонам в выполнении ими своих обязательств представлять информацию о мерах, принятых для осуществления положений Конвенции. Проект руководства был подготовлен в ответ на поручение Конференции Сторон, содержащееся в ее решении МК-3/13.

Проект руководства соответствует структуре формы представления отчетной информации, принятой Конференцией Сторон на ее первом совещании. Форма представления отчетной информации состоит из указанных ниже пяти разделов.

- **Часть А:** Общие сведения о Стране, в отношении которой представляется доклад.
- **Часть В:** Сведения о принимаемых представляющей отчетность Страной мерах по осуществлению соответствующих положений и об эффективности таких мер с точки зрения достижения целей настоящей Конвенции.
- **Часть С:** Включение замечаний в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции.
- **Часть D:** Включение замечаний в отношении формы представления отчетной информации и ее возможного усовершенствования.
- **Часть E:** Включение дополнительных замечаний по каждой из статей в свободной форме, если Страна сочтет это целесообразным.

Следует четко понимать, что данный проект руководства не предназначен в качестве инструкции по осуществлению статей и обязательств Конвенции, к которым относятся вопросы, а предусмотрен исключительно в качестве руководства для Сторон по сбору и обобщению информации, необходимой для заполнения частей А-Е.

¹ Экспериментальный онлайнный инструмент представления отчетной информации, опробованный при представлении первых докладов, которые должны были быть представлены не позднее 31 декабря 2019 года, был доработан секретариатом и стал полноценным онлайнным инструментом представления отчетной информации, который начнет действовать с сентября 2021 года в связи с представлением полных докладов, подлежащих представлению не позднее 31 декабря 2021 года. Сведения в части А.1 автоматически заполняются для всех Сторон, и, если Стороны представили краткие доклады за период до 31 декабря 2019 года, такая информация также будет доступна для обновления и дополнения к следующему сроку представления отчетной информации.

² Всем Сторонам настоятельно рекомендуется использовать полнофункциональный онлайнный инструмент представления отчетной информации, но вместе с тем секретариат подготовил электронную/бумажную версию краткой и полной форм представления отчетной информации для случаев, когда Страна не может представить отчетность в онлайнном режиме. Эта электронная/бумажная версия также может быть полезна Сторонам на этапе подготовки к сбору и обобщению информации, чтобы затем ввести ее с использованием онлайнного инструмента представления отчетной информации.

В частности, проект руководства имеет целью обеспечение большей ясности в отношении сведений, запрашиваемых в 43 вопросах части В, о принятых представляющей сведения Стороной мер по осуществлению соответствующих положений Конвенции и об эффективности таких мер с точки зрения достижения целей Конвенции. Ниже указаны статьи Конвенции, к которым относятся вопросы:

- статья 3 (Источники поставок ртути и торговля ею);
- статья 4 (Продукты с добавлением ртути);
- статья 5 (Производственные процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения);
- статья 7 (Кустарная и мелкомасштабная золотодобыча);
- статья 8 (Выбросы);
- статья 9 (Высвобождения);
- статья 10 (Экологически безопасное временное хранение ртути, кроме ртутных отходов);
- статья 11 (Ртутные отходы);
- статья 12 (Загрязненные участки);
- статья 13 (Финансовые ресурсы и механизм финансирования);
- статья 14 (Создание потенциала, техническое содействие и передача технологии);
- статья 16 (Медико-санитарные аспекты);
- статья 17 (Обмен информацией);
- статья 18 (Информирование, повышение осведомленности и просвещение общественности);
- статья 19 (Научные исследования, разработки и мониторинг).

Проект руководства изложен по частям, а для части В структурирован по вопросам. В части В каждый вопрос задается так, как он сформулирован в форме представления отчетной информации³, и, за некоторыми исключениями, сопровождается **примечаниями, содержащими справочную информацию и (или) разъяснения**, а также **предлагаемым подходом к представлению ответа на вопрос**.

В случае представления **кратких докладов** в дополнение к части А, части С, части D и части E Стороны должны отвечать на следующие вопросы (отмеченные звездочкой в форме) в части В за два года отчетного периода:

- вопрос 3.1 с);
- вопрос 3.3 а);
- вопрос 3.5;
- вопрос 11.2.

В случае представления **полных докладов** в дополнение к части А, части С, части D и части E Стороны должны ответить на все 43 вопроса части В за четыре года отчетного периода.

Следует отметить, что многие из **43 вопросов части В** являются многоуровневыми, что позволяет наилучшим образом отразить соответствующие детали. Стороны отвечают на вопросы, касающиеся принимаемых мер, используя поля для ответов «да» и «нет» и, в некоторых случаях, дополнительные поля для таких ответов, как «иное» или «не известно». Для вопросов, в которых запрашиваются дополнительные сведения (или сведения, дополняющие поля для ответов), Сторонам предлагается вносить подробную информацию в текстовом формате в полях для замечаний, загружать вложения или указывать ссылки на конкретные другие документы или конкретные источники информации. В целях повышения четкости информации, если подробные сведения, представляемые Стороной, являются частью

³ Для удобства 43 вопроса в части В пронумерованы для обозначения статей, к которым они относятся.

имеющихся у Стороны объемных документов, исследований или отчетов, Стороне предлагается сделать выборку точной информации, необходимой для представления сведений, и представить эту информацию, а не документ, исследование или отчет целиком.

Секретариат обращает внимание Сторон на важные моменты в инструкциях к части В принятой формы представления отчетной информации:

- обязательная информация составляет основную часть утвержденной формы представления отчетной информации;
- ограниченное число вопросов обозначено как «дополнительные». Дополнительные сведения будут способствовать проведению оценки эффективности Конвенции, и для получения этой информации в форме были добавлены дополнительные вопросы. Эти дополнительные вопросы помечены как вспомогательные сведения, и Стороны могут давать на них ответы на добровольной основе по своему усмотрению, однако им настоятельно рекомендуется отвечать на вопросы, по которым у них имеется соответствующая информация;
- в форме предусматривается предоставление сведений о мерах, принимаемых представляющей отчетную информацию Стороной по осуществлению соответствующих положений Минаматской конвенции, и об эффективности таких мер с точки зрения достижения целей настоящей Конвенции;
- описание эффективности мер по осуществлению представляется с учетом конкретной ситуации и возможностей Стороны, но при этом следует обеспечивать, чтобы оно было максимально последовательным в докладе Стороны;
- эффективность мер по осуществлению, описываемых Стороной, не связана с оценкой эффективности Конвенции в соответствии со статьей 22.

Примечание: при составлении национальных докладов следует:

- ✓ планировать работу заранее в целях своевременной подготовки сведений, необходимых для всех частей формы представления отчетной информации, в особенности в отношении вопросов части В, а также приложений и ссылок, которые могут понадобиться, для обеспечения представления докладов в полном объеме к установленному сроку;
- ✓ указывать год (годы) при представлении годовых данных. Если отчетный период не с 1 января по 31 декабря, следует указывать конкретный период;
- ✓ обеспечивать, чтобы в случае открытых вопросов ответы были лаконичными и в то же время содержали «информативный материал»;
- ✓ обеспечивать согласованность между ответами на разные вопросы;
- ✓ указывать единицы измерения, в которых представляются сведения о количестве (например, тонны).

III. Заполнение формы представления отчетной информации в рамках Минаматской конвенции

Представление информации о мерах, которые надлежит принять в целях осуществления положений Конвенции, об эффективности таких мер и о возникших проблемах

Часть А: общие сведения о Стороне

В части А указываются общие сведения о Стороне, в отношении которой представляется доклад. Она подразделяется на четыре раздела; сначала идут сведения о статусе Стороны; затем сведения о национальном координационном центре; далее в соответствующем случае указывается информация о дополнительном контактном лице; наконец, указывается дата представления доклада. Большая часть информации в части А автоматически заносится в онлайн-инструмент, которую Сторона, представляющая отчетность, должна при необходимости подтвердить и (или) обновить.

МИНАМАТСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О РТУТИ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ДОКЛАД В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 21	
1. Информация о Стороне	
Наименование Стороны	
Дата сдачи данной Стороной на хранение документа о ратификации, присоединении, одобрении или принятии	(день/месяц/год)
Дата вступления в силу Конвенции для данной Стороны	(день/месяц/год)

ПРИМЕЧАНИЯ: датой вступления Конвенции в силу для Стороны, которая сдала на хранение свой документ о ратификации, присоединении, одобрении или принятии до даты сдачи на хранение пятидесятого документа о ратификации, присоединении, одобрении или принятии (т.е. 18 мая 2017 года), является дата вступления Конвенции в силу (т.е. 16 августа 2017 года).

Для Стороны, которая сдала на хранение свой документ о ратификации, присоединении, утверждении или принятии после 18 мая 2017 года, датой вступления Конвенции в силу является девяностый день после даты сдачи на хранение своего документа о ратификации, присоединении, одобрении или принятии (статья 31). Следует отметить, что речь идет о 90 календарных днях.

Дату сдачи на хранение документа о ратификации, присоединении, одобрении или принятии Конвенции для данной Стороны можно найти на веб-сайте Конвенции.

2. ИНФОРМАЦИЯ О НАЦИОНАЛЬНОМ КООРДИНАЦИОННОМ ЦЕНТРЕ	
Полное название учреждения	
Фамилия и должность контактного лица	
Почтовый адрес	
Номер телефона	
Номер факса	
Адрес электронной почты	
Веб-сайт	

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 4 статьи 17 требует, чтобы каждая Сторона назначила национальный координационный центр для обмена информацией в соответствии с Конвенцией. Секретариат ведет список всех назначенных национальных координационных центров на веб-сайте Конвенции. Сторонам предлагается проверять правильность информации, указанной в списке национальных координационных центров, и немедленно уведомлять секретариат о любых изменениях. Форма для назначения национального координационного центра (включая образец письма) доступна на веб-сайте Конвенции. Важно, чтобы информация, представленная Стороной, была официально одобрена и представлена в официальном порядке. В этом отношении важную роль в процессе представления отчетной информации играет национальный координационный центр. Доклад Стороны должен представляться назначенным национальным координационным центром или через него.

3. СВЕДЕНИЯ О КОНТАКТНОМ ЛИЦЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕМ ФОРМУ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТЧЕТНОЙ ИНФОРМАЦИИ, ЕСЛИ ЭТО НЕ ЛИЦО, УКАЗАННОЕ ВЫШЕ	
Полное название учреждения	
Фамилия и должность контактного лица	
Почтовый адрес	
Номер телефона	

Номер факса	
Адрес электронной почты	
Веб-сайт	

ПРИМЕЧАНИЯ: заполнение этих полей не обязательно. В случаях, когда доклад Стороны представляется через назначенный национальный координационный центр (а не этим центром), здесь указывается контактное лицо, представляющее сведения в форме представления отчетной информации. Просьбы о разъяснениях или об информации о последующих мерах будут направляться как национальному координационному центру, так и дополнительному контактному лицу.

4. ДАТА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКЛАДА	(день/месяц/год)
-------------------------------	------------------

ПРИМЕЧАНИЯ: в онлайн-инструменте представления отчетной информации после завершения и подтверждения подачи сведений лицом, представляющим отчетность, система автоматически заносит дату и время представления сведений в этом поле.

Если Сторона представляет свой доклад в электронном/бумажном варианте, секретариат проставляет дату и время получения доклада.

В обоих случаях копия доклада в окончательном варианте будет направлена Стороне, представившей отчетность. После этого доклады размещаются на веб-сайте Конвенции.

Часть В: Сведения о принимаемых представляющей отчетность Стороной мерах по осуществлению соответствующих положений и об эффективности таких мер с точки зрения достижения целей настоящей Конвенции

В части В представляются сведения о действиях Стороны в рамках принятых Стороной мер по осуществлению соответствующих положений и об эффективности таких мер с точки зрения достижения целей настоящей Конвенции. Эта часть состоит из 43 вопросов. В случае краткого доклада необходимо ответить только на четыре вопроса, а именно на вопросы, отмеченные звездочкой. В случае полного доклада необходимо отвечать на все вопросы. Вопросы сгруппированы по статьям и пронумерованы в настоящем руководстве со ссылкой на статьи, к которым они относятся. В отношении части В следует отметить, что в связи с разными вопросами Стороны могут по желанию использовать возможность добавления в части С и части Е замечаний, разъяснений, уточнений, описания проблемных вопросов или любых иных сведений, которые Сторона может посчитать уместными в отношении конкретной статьи или конкретного вопроса.

Статья 3: Источники поставок ртути и торговля ею

Вопрос 3.1: Осуществляется ли на территории Стороны первичная добыча ртути на дату вступления в силу Конвенции для этой Стороны? (пункт 3)

- Да
 Нет

Если ответ «да», то укажите:

- a) ожидаемую дату закрытия рудника (рудников): (месяц, год) ИЛИ
b) дату закрытия рудника (рудников): (месяц, год)
c) *общее количество добываемой ртути _____ тонн в год.

ПРИМЕЧАНИЯ: «ртуть» определяется в статье 2 d) Конвенции как означающая «...элементарную ртуть (Hg(0), КАС № 7439-97-6)...». Статья 2 i) определяет первичную добычу ртути как «добычу, при которой основным добываемым материалом является ртуть». Соответственно, в данном вопросе не запрашиваются сведения о добыче, в ходе которой ртуть получают в качестве побочного продукта или отходов (вопрос 3.3 ниже касается ртути из других подобных источников).

Пункт 4 статьи 3 позволяет Стороне, на территории которой на дату вступления в силу Конвенции велась первичная добыча ртути, разрешать продолжение существующей добычи на период до 15 лет после этой даты. Пункт 11 статьи 3 требует, чтобы каждая Сторона включала в свою отчетность, представляемую в соответствии со статьей 21, сведения о выполнении требований настоящей статьи.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если в Стороне нет рудников по первичной добыче ртути, которые работали на дату вступления Конвенции в силу для данной Стороны, то Сторона отвечает «нет» и переходит к следующему вопросу.
- Если у Стороны имеются рудники по первичной добыче ртути, которые работали на дату вступления Конвенции в силу для данной Стороны, то Сторона отвечает «да» и указывает для каждого рудника:
- ожидаемую дату закрытия рудника (рудников) ИЛИ дату закрытия рудника (рудников);
 - общее количество добытой ртути за год отчетного периода (в тоннах металлической ртути, полученной в результате первичной добычи, а не общее количество добытой ртутьсодержащей руды). Данные должны быть представлены за каждый год работы рудника (рудников) с даты вступления в силу Конвенции для данной Стороны. Данные за неполные годы могут быть включены, если сведения за полные годы недоступны. В этом случае или при полном отсутствии данных, а также в случае любой другой информации, которую Сторона считает уместной, имеется возможность представить разъяснение и (или) дополнительные сведения в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) части E, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.

Вопрос 3.2: Имеются ли у Стороны действующие рудники по первичной добыче ртути, где ранее не велась ее добыча на дату вступления в силу Конвенции для этой Стороны? (пункт 3, пункт 11)

- Да
- Нет

Если ответ «да», представьте разъяснения.

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 3 статьи 3 требует, чтобы ни одна Сторона не разрешала первичную добычу ртути, если она не велась на ее территории на дату вступления в силу настоящей Конвенции для этой Стороны.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если в Стороне нет рудников по первичной добыче ртути, которые начали работать после даты вступления Конвенции в силу для данной Стороны, то Сторона отвечает «нет» и переходит к следующему вопросу.
- Если у Стороны имеются рудники по первичной добыче ртути, которые начали работать после даты вступления Конвенции в силу для данной Стороны, то Сторона отвечает «да» и представляет разъяснение, включающее, при наличии соответствующих данных, следующие сведения:
- количество таких рудников;
 - дату (даты) начала эксплуатации рудника (рудников);
 - является ли рудник (являются ли рудники) официальным (официальными) или неофициальным (неофициальными);
 - общее количество металлической ртути, полученное в результате первичной добычи (в тоннах) за каждый год с даты вступления Конвенции в силу для данной Стороны;
 - предлагаемые действия по выполнению обязательства, вытекающего из пункта 3 статьи 3;

- ожидаемую дату (даты) закрытия рудника (рудников).

Сторона также может по желанию представить разъяснение и (или) дополнительные сведения в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) части Е, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.

Вопрос 3.3: Предпринимаются ли Стороной шаги для выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн и источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год, которые находятся на ее территории? (пункт 5)

- Да
 Нет

а) *Если Стороной дан ответ «да» на вопрос 3.3 выше:

i. приложите результаты или приведите адрес, по которому они имеются в сети Интернет, если эти сведения изменились с предыдущего цикла представления отчетной информации;

ii. дополнительно: приведите, если они имеются, любые соответствующие сведения, например, об использовании или удалении ртути из этих запасов или источников предложения.

б) Если Стороной дан ответ «нет», представьте разъяснение.

ПРИМЕЧАНИЯ: Для целей статьи 3 «ртуть» включает смеси ртути с другими веществами, в том числе сплавы ртути с концентрацией ртути как минимум в 95 весовых процентов. Следует обратить внимание на то, что для целей статьи 3 «ртутные соединения» определены более узко по сравнению с определением, данным в статье 2 е), и означают только хлорид ртути (I) (известный также как каломель), оксид ртути (II), сульфат ртути (II), нитрат ртути (II), киноварь и сульфид ртути (см. таблицу ниже).

Название	Химическая формула	Другие наименования	Номер КАС ^a
Хлорид ртути (I)	Hg ₂ Cl ₂	Хлорид ртути, каломель	10112-91-1
Оксид ртути (II)	HgO	Оксид ртути или оксид ртути (II)	21908-53-2
Сульфат ртути (II)	HgSO ₄	Сульфат ртути (II), ртутный сульфат	7783-35-9
Нитрат ртути (II)	Hg(NO ₃) ₂	Динитрат ртути, нитрат ртути	10045-94-0, 7783-34-8
Киноварь Сульфид ртути	HgS	Сульфид ртути, сернистая ртуть, сульфид ртути (II), вермилон	1344-48-5

^a Регистрационный номер Химической реферативной службы.

В решении МК-1/2 об указаниях в отношении источников поставок ртути и торговли ею Конференция Сторон приняла «Руководство по выявлению отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 тонн и источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год». В руководстве поясняется, что «запасом» в данном контексте может считаться количество ртути или ртутного соединения, накопленное или имеющееся для будущего использования, но не включающее ни объемы ртути, удаляемые и регулируемые как отходы, ни ртуть на загрязненном объекте, ни геологические запасы ртути. Кроме того, «отдельным запасом» может считаться запас, в котором общий вес ртути и ртутных соединений превышает 50 тонн.

Отдельные запасы могут включать существующие запасы или государственные запасы, запасы торговцев или действующих установок для хлорно-щелочного производства. Некоторые дополнительные примеры субъектов, которые могут использовать или хранить ртуть или ртутные соединения, приведены в пункте 9 руководства, а именно это:

- a) торговцы ртутью и ртутными соединениями, занимающиеся их куплей и продажей, в том числе их импортом и экспортом, у которых в любой отдельно взятый момент могут быть различные их количества;
- b) объекты первичной добычи, на которых могут размещаться запасы ртути в ожидании реализации, и по этой причине в конкретные периоды, в зависимости от спроса, на них могут быть большие объемы ртути;
- c) другие объекты или виды деятельности, например, утилизация, которыми или в результате которых производятся ртуть или ртутные соединения, включая установки по переработке ртутных отходов, на которых также могут иметься в наличии крупные запасы, в зависимости от общего спроса на ртуть или в случаях, когда ртуть хранится в ожидании окончательного решения о ее направлении на удаление;
- d) национальные (государственные) органы, в ведении которых могут находиться запасы ртути в результате конфискации ртути или для таких видов применения, как складирование для военных целей;
- e) производственные объекты, выпускающие продукцию с добавлением ртути, или объекты, на которых используются ртуть или ртутные соединения, где также могут быть значительные запасы ртути в зависимости от системы поставок и текущего спроса.

Субъекту, хранящему ртуть в разных местах, следует рассматривать ее совокупность как отдельный запас. Если субъект имеет два или более объектов на территории страны и суммарный объем имеющихся на них запасов ртути превышает 50 тонн, то эти запасы включаются в доклад.

В пункте 16 руководства содержатся наводящие вопросы, помогающие Стороне определить, имеются ли у нее запасы ртути или ртутных соединений, превышающие 50 тонн.

В пункте 16 также содержатся наводящие вопросы, помогающие Стороне определить, имеются ли у нее источники поставок ртути, обеспечивающие создание запасов ртути в объеме свыше 10 тонн в год. К источникам поставок ртути, обеспечивающим создание запасов, могут относиться предприятия по утилизации ртутных катализаторов и предприятия по переработке отходов, ртутные рудники, предприятия по производству ртутных соединений и места скопления побочных продуктов ртутного производства, включая нертутные рудники, на которых ртуть добывается в качестве побочного продукта. Следует отметить, что эти «источники» не включают импорт ртути и ртутных соединений, поскольку источники импорта, как таковые, не находятся на территории данной Стороны.

Обязательство Сторон, предусмотренное в пункте 5 статьи 3 и отраженное в вопросе 3.3, сводится к тому, что каждая Сторона «... предпринимает шаги для выявления отдельных запасов...». Стороны могут выполнять это обязательство по своему усмотрению, в том числе, например, посредством осуществления одной или нескольких указанных ниже мер:

- проведение специальных опросов или ведение кадастра;
- введение в действие национальных норм по опасным веществам;
- разработка принятого в Стороне плана осуществления (если он разрабатывался в соответствии со статьей 20 Конвенции);
- разработка Стороной первоначальной оценки в рамках Минаматской конвенции (в случае ее проведения).

Сведения, используемые Стороной при ответе на этот вопрос, могут быть получены из одного или нескольких следующих источников:

- любой национальный механизм отчетной информации, созданный для сбора сведений о поставках ртути и торговле ею;
- любое национальное лицензирование торговли, предусмотренное в отношении ртути или ртутных соединений;
- отчетность в рамках регулирующих мер в таких областях, как контроль за опасными веществами, охрана окружающей среды или добыча полезных ископаемых;

- принятый в Стороне план осуществления (если он разрабатывался в соответствии со статьей 20);
- первоначальная оценка в рамках Минаматской конвенции (в случае ее проведения).

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Сторона предпринимала шаги для выявления запасов и источников в соответствии с пунктом 5 а) статьи 3, но определила, что их нет, то Сторона отвечает «**да**» и может дать разъяснение в части *Е*, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.

Если Сторона выявила запасы и источники в соответствии с пунктом 5 а) статьи 3, то Сторона отвечает «**да**» и представляет, например, сведения в рамках вопроса 3.3 а) i), касающиеся:

- процесса, используемого для выявления запасов и источников;
- количества (в тоннах) ртути или ртутных соединений в этих запасах или образующихся из этих источников;
- даты проведения последней оценки;
- доступности результатов оценки в онлайн-режиме и адреса, по которому они доступны (если они не доступны в онлайн-режиме, Сторона может по желанию приложить результат оценки).

Если Сторона предпринимала шаги для выявления запасов и источников в соответствии с пунктом 5 а) статьи 3, но либо не смогла выполнить эту задачу, либо Сторона выполнила эту задачу, но результаты не являются полными или окончательными, то Сторона отвечает «**да**» и представляет разъяснение в рамках вопроса 3.3 а) i), касающееся, в частности:

в случае, когда Сторона выявила запасы и источники:

- количества (в тоннах) ртути или ртутных соединений в этих запасах или образующихся из этих источников;
- даты проведения последней оценки;
- доступности результатов оценки в онлайн-режиме и адреса, по которому они доступны (если они не доступны в онлайн-режиме, то Сторона может по желанию приложить результат оценки);

в случае, когда Сторона не смогла выполнить задачу:

- ожидаемой даты завершения задачи; или
- причин, препятствующих выполнению задачи;

в случае, когда Сторона предпринимала шаги для выявления запасов и источников в соответствии с пунктом 5 а) статьи 3, но результаты не являются полными или окончательными:

- любых предлагаемых мер по завершению задачи и ожидаемой даты завершения задачи; или
- если дальнейшие меры не планируются, Сторона может пожелать приложить результаты оценки, полученные на данный момент времени.

Если Сторона не «...предпринимает шаги для выявления...» запасов и источников в соответствии с пунктом 5 а) статьи 3, то Сторона отвечает «**нет**» и представляет сведения, разъясняющие причины, препятствующие выполнению пункта 5 а) статьи 3; сведения о предлагаемых мерах по выполнению обязательства; сведения об ожидаемой дате завершения мер.

Вопрос 3.4: Имеется ли у Стороны избыточное количество ртути в результате вывода из эксплуатации установок для хлорно-щелочного производства? (пункт 5 b))

- Да
- Нет

Если ответ «да», представьте разъяснение, какие меры принимаются для обеспечения того, чтобы избыточное количество ртути удалялось в соответствии с руководящими принципами экологически обоснованного регулирования, указанными в пункте 3 а) статьи 11, с применением операций, которые не ведут к рекуперации, рециркуляции, утилизации, прямому повторному или альтернативному использованию. (пункт 5 b), пункт 11)

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 5 b) статьи 3 требует, чтобы Сторона принимала «... меры для обеспечения того, чтобы в тех случаях, когда данная Сторона устанавливает наличие избыточного количества ртути в результате вывода из эксплуатации установок для хлорно-щелочного производства, эта ртуть удалялась в соответствии с руководящими принципами экологически обоснованного регулирования, указанными в пункте 3 а) статьи 11, с применением операций, которые не ведут к рекуперации, рециркуляции, утилизации, прямому повторному или альтернативному использованию».

Соответственно, в случае вывода из эксплуатации завода по производству хлорно-щелочной продукции Сторона может установить, что наличие ртути, возникающее в результате вывода из эксплуатации, является «избыточным количеством» для ее потребностей. Если Сторона устанавливает, что наличие такой ртути является избыточным количеством, Сторона должна принять меры для обеспечения того, чтобы такая ртуть была удалена в соответствии с пунктом 3 статьи 11 либо на территории Стороны, либо путем экспорта в другую Сторону для удаления в соответствии с пунктом 3 а) статьи 11.

Руководящие принципы, разработанные в соответствии с Базельской конвенцией о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, которые упоминаются в пункте 3 а) статьи 11, доступны на веб-сайте Базельской конвенции.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если у Стороны нет выведенных из эксплуатации установок для хлорно-щелочного производства, то она отвечает «нет» и переходит к следующему вопросу.
- Если Сторона имеет установки для хлорно-щелочного производства, которые были выведены из эксплуатации, но Сторона не приняла решение о том, что наличие ртути, появившейся в результате вывода из эксплуатации, является избыточным количеством, она не отвечает ни «да», ни «нет» и представляет разъяснение в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) части Е, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.
- Если Сторона имеет установки для хлорно-щелочного производства, которые были выведены из эксплуатации, и она установила, что в результате их вывода из эксплуатации избыточное количество ртути отсутствует, то Сторона отвечает «нет».
- Если Сторона имеет установки для хлорно-щелочного производства, которые были выведены из эксплуатации, и она установила наличие избыточного количества ртути в результате их вывода из эксплуатации, то Сторона отвечает «да» и представляет разъяснение в отношении мер, принятых в соответствии с пунктом 5 b) статьи 3.

Вопрос 3.5: *Получено ли Стороной согласие или применяется общее уведомление о согласии в соответствии со статьей 3, включая любое требуемое подтверждение от импортирующих государств, не являющихся Сторонами, для всего экспорта ртути с территории Стороны в отчетном периоде? (пункт 6, пункт 7)

- Да, экспорт в государства, являющиеся Сторонами
- Да, экспорт в государства, не являющиеся Сторонами
- Нет

Если ответ «да»

а) и Стороной представлены копии форм согласия в секретариат, то дополнительные сведения не требуются.

Если Сторона ранее не представляла такие копии, то ей рекомендуется это сделать.

В противном случае следует представить иные сведения, подтверждающие соблюдение требований пункта 6 статьи 3.

Дополнительно: представьте сведения об использовании экспортированной ртути.

b) если экспорт осуществлялся на основании общего уведомления в соответствии с пунктом 7 статьи 3, то следует указать, при наличии этих сведений, общее количество экспортированной ртути и любые соответствующие условия, связанные с использованием, предусмотренные в общем уведомлении.

ПРИМЕЧАНИЯ: данный вопрос относится исключительно к экспорту ртути, который включает смеси ртути с другими веществами, в том числе сплавы ртути с концентрацией ртути как минимум в 95 весовых процентов. Он не относится к экспорту соединений ртути, продуктов с добавлением ртути или ртутных отходов.

Формы, упомянутые в подпунктах 3.5 а) и b), представляют собой формы, которые были приняты Конференцией Сторон на ее первом совещании и которые могут использоваться Сторонами и государствами, не являющимися Сторонами, для предоставления согласия на торговлю ртутью в соответствии со статьей 3; эти формы указаны ниже:

- i) **форма А:** «Форма для предоставления Стороной письменного согласия на импорт ртути»;
- ii) **форма В:** «Форма для предоставления государством, не являющимся Стороной, письменного согласия на импорт ртути»;
- iii) **форма D:** «Форма общего уведомления о согласии на импорт ртути».

Перечень Сторон Конвенции размещен на веб-сайте Конвенции, так же, как и список назначенных национальных координационных центров.

Пункт 6 статьи 3 требует, чтобы Стороны разрешали экспорт только с письменного согласия импортирующих Сторон или импортирующих государств, не являющихся Сторонами, и только в разрешенных целях. Поэтому в случае, когда Страна осуществляет экспорт ртути, то Страна должна получить письменное согласие (например, посредством *формы А: «Форма для предоставления Стороной письменного согласия на импорт ртути»*) или использовать общее уведомление, предусмотренное пунктом 7 статьи 3 (т.е. *форму D: «Форма общего уведомления о согласии на импорт ртути»*). Следует отметить, что для экспорта из Стороны и государства, не являющегося Стороной, в государство, не являющееся Стороной, требуется, чтобы Страна, помимо письменного согласия государства, не являющегося Стороной, получила подтверждение того, что данное государство, не являющееся Стороной, приняло меры для обеспечения охраны здоровья человека и окружающей среды и для обеспечения соблюдения ею положений статей 10 и 11; что ртуть будет применяться только для вида использования, разрешенного Стороне в соответствии с Конвенцией, или экологически безопасного временного хранения, как указано в статье 10.

В решении МК-1/2 об указаниях в отношении источников поставок ртути и торговли ею Конференция Сторон приняла «Руководство по заполнению форм, требуемых в соответствии со статьей 3 в отношении торговли ртутью». Это руководство содержит информацию, разъясняющую следующие вопросы: сфера охвата статьи 3 (т.е. что не включается, а именно ртутные отходы (статья 11) и продукты с добавлением ртути (статья 4)); какие формы следует использовать и в каких случаях, и что следует принимать во внимание до предоставления согласия; какую информацию представлять по каждому разделу форм; роли реестров и как их использовать; где получить формы; как направлять формы. В руководстве четко указано, что Сторонам следует учитывать обязательства в рамках Конвенции прежде чем давать согласие на импорт ртути и предоставлять общее согласие, так как после поступления ртути на территорию Стороны эта Страна несет ответственность согласно Конвенции. Сторонам следует принимать меры к тому, чтобы любая ввозимая ртуть использовалась только для разрешенных видов применения и хранилась экологически обоснованным образом или удалялась в соответствии со статьей 11.

Список Сторон, направивших общее уведомление о согласии на импорт, содержится в открытом реестре секретариата, доступном на веб-сайте Конвенции.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Страна экспортировала ртуть либо в государство, являющееся Стороной, либо в государство, не являющееся Стороной, либо и в то и в другое государство, и в таком случае получила согласие или применяла общее уведомление о согласии в соответствии со статьей 3, включая любое требуемое подтверждение от импортирующих государств, не являющихся

Сторонами, для всего экспорта ртути с территории Стороны в государство, являющееся Стороной, или в государство, не являющееся Стороной, в отчетный период, то Страна отвечает «да, экспорт в государства, являющиеся Сторонами» и (или) «да, экспорт в государства, не являющиеся Сторонами», и в отношении каждого случая экспорта:

- если Страна ранее не предоставляла копии такого полученного согласия, рекомендуется сделать это при представлении отчетной информации;
 - если Страна не может предоставить копии, ей предлагается представить сведения, подтверждающие соблюдение соответствующих требований пункта 6 статьи 3. За исключением случаев, когда экспорт был осуществлен в государство, являющееся Стороной, либо в государство, не являющееся Стороной, в соответствии с общим уведомлением, сведения, запрашиваемые в рамках подвопроса 3.5 а), должны содержаться в форме А: «*Форма для предоставления Стороной письменного согласия на импорт ртути*», которая должна быть представлена импортирующей Стороной, или в форме В: «*Форма для предоставления государством, не являющимся Сторонами, письменного согласия на импорт ртути*», которая должна быть представлена импортирующим государством, не являющимся Стороной. Если Страна решит ответить на дополнительный аспект вопроса 3.5 а), она может указать, предназначалась ли импортированная ртуть для экологически безопасного временного хранения в соответствии со статьей 10 или же она предназначалась для использования, разрешенного Стране в соответствии с Конвенцией. Если данная ртуть была предназначена для временного хранения, то можно представить сведения о предполагаемом виде ее использования, если он известен;
 - если экспорт ртути осуществлялся на основании общего уведомления, направленного Стороной или государством, не являющимся Стороной, то Страна должна указать, при наличии этих сведений, общее количество экспортированной ртути (в тоннах) и любые соответствующие положения или условия, связанные с использованием экспортированной ртути, которые предусмотрены в общем уведомлении. Информация о соответствующих положениях или условиях может содержаться в разделе С формы D: «*Форма общего уведомления о согласии на импорт ртути*», которая была представлена Стороной или государством, не являющимся Стороной, секретариату в качестве письменного согласия на импорт ртути.
- Если Страна экспортировала ртуть либо в государство, являющееся Стороной, либо в государство, не являющееся Стороной, либо и в то и в другое государство, и ни в одном из случаев не получила согласия, она отвечает «нет» и по желанию представляет в части С: «*Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции*», разъяснение в отношении причин такого экспорта и мер, принимаемых для предотвращения такой ситуации в будущем.
- Если Страна не экспортировала ртуть или ртутные соединения со своей территории, она отвечает «нет» и указывает в части E, где Страны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным, что причиной выбора ответа «нет» является отсутствие экспорта.

Вопрос 3.6: Разрешила ли Сторона импорт ртути из государства, не являющегося Стороной?

- Нет
 Да

Если ответ «да» и Стороной представлены копии форм согласия в секретариат, то дополнительные сведения не требуются.

Если Сторона ранее не представляла такие копии, то ей рекомендуется это сделать.

В противном случае, следует представить иные сведения, подтверждающие соблюдение требований пункта 8 статьи 3.

Дополнительно: просьба представить сведения о количестве и о странах происхождения.

- Импортирующая Сторона применяет пункт 7 статьи 3.
- Если ответ «да» или если Сторона применяла пункт 7 статьи 3, то представило ли государство, не являющееся Стороной, подтверждение того, что ртуть получена не из источников, определенных в пункте 3 или пункте 5 b) статьи 3? (пункт 8)
- Да
- Нет
- Сторона представила свое общее уведомление о согласии, применила пункт 9 статьи 3, а также представила сведения о количестве и о странах происхождения.
- Если ответ «нет», представьте разъяснение.

ПРИМЕЧАНИЯ: в пункте 8 статьи 3 Конвенции предусматривается, что Сторона не разрешает импорт ртути из государства, не являющегося Стороной, которому она предоставит свое письменное согласие, за исключением тех случаев, когда данное государство, не являющееся Стороной, представило подтверждение того, что эта ртуть получена не из источников, указанных в пункте 3 или пункте 5 b) как неразрешенные; иными словами, источником не является первичная добыча ртути или ртуть, в отношении которой экспортирующим государством, не являющимся Стороной, было установлено, что она представляет собой избыточное количество ртути в результате вывода из эксплуатации установок для хлорно-щелочного производства.

Формы для предоставления согласия, упомянутые в вопросе 3.6, представляют собой формы, которые были приняты Конференцией Сторон на ее первом совещании и которые могут использоваться Сторонами и государствами, не являющимися Сторонами, для предоставления согласия на торговлю ртутью в соответствии со статьей 3; эти формы указаны ниже:

- i) **форма А:** «Форма для предоставления Стороной письменного согласия на импорт ртути»;
- ii) **форма С:** «Форма для подтверждения государством, не являющимся Стороной, источника ртути, предназначенной для экспорта в Сторону» (для использования в сочетании с формами А или D в соответствующих случаях);
- iii) **форма D:** «Форма общего уведомления о согласии на импорт ртути».

Перечень Сторон Конвенции размещен на веб-сайте Конвенции, так же, как и список назначенных национальных координационных центров. В некоторых случаях государства, не являющегося Стороной, также уведомили секретариат о своем национальном координационном центре.

В случае, когда Сторона разрешает импорт из государства, не являющегося Стороной, Сторона должна предоставлять свое письменное согласие, используя *форму А: «Форма для предоставления письменного согласия Стороной на импорт ртути»*. Сведения, которые требуется сообщать в ответе на этот вопрос, необходимы для подтверждения того, что требования пункта 8 статьи 3 выполнены, а именно, что импортированная ртуть не является ни ртутью, полученной в результате первичной добычи ртути, ни ртутью, в отношении которой экспортирующим государством, не являющимся Стороной, было установлено, что она представляет собой избыточное количество ртути в результате вывода из эксплуатации установок для хлорно-щелочного производства.

Страна-экспортер, не являющаяся Стороной, обязана представлять *форму С: «Форма для подтверждения государством, не являющимся Стороной, источника ртути, предназначенной для экспорта в Сторону»*, независимо от того, предоставила ли импортирующая Страна согласие по *форме А: «Форма для предоставления Стороной письменного согласия на импорт ртути»* или посредством общего уведомления.

Пункт 9 статьи 3 разрешает Стороне, представившей общее уведомление, отказаться от неприменения ограничений, установленных Конвенцией в отношении импорта ртути из страны, не являющейся Стороной Конвенции, при условии, что она применяет всеобъемлющие ограничения экспорта ртути и ввела внутренние меры, обеспечивающие экологически безопасное регулирование импортируемой ртути. Требуется, чтобы Страна направляла уведомление о таком решении секретариату, включив в него сведения, содержащие описание ее экспортных ограничений и внутренних мер регулирования, а также сведения о количествах и о странах происхождения ртути, импортируемой из государств, не являющихся Сторонами. Процедура, изложенная выше, могла применяться в период до завершения второго совещания Конференции Сторон. Стороны, уведомившие секретариат об этом, перечислены на веб-сайте Конвенции.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Страна не импортировала ртуть или ртутные соединения из государства, не являющегося Стороной, то она отвечает «нет» и переходит к следующему вопросу.
- Если Страна импортировала ртуть или ртутные соединения из государства, не являющегося Стороной, либо путем предоставления согласия с использованием формы А, либо путем общего уведомления по форме D вместе с формой С, полученной от государства, не являющегося Стороной, для подтверждения того, что ртуть не была получена из источников, определенных в пункте 3 или пункте 5 b), то Страна отвечает «да» и в отношении каждого случая импорта:
 - если Страна ранее не представляла копии своего согласия, то ей рекомендуется это сделать;
 - если Страна не может представить копии согласия, то Страна представляет сведения, подтверждающие, что она предоставила свое согласие и что она установила, что ртуть, подлежащая импорту из государства, не являющегося Стороной, не получена в результате первичной добычи или не является ртутью, в отношении которой было установлено, что она представляет собой избыточное количество ртути в результате вывода из эксплуатации установок для хлорно-щелочного производства;
 - Сторонам рекомендуется в ответ на дополнительный вопрос представить соответствующие сведения (в тоннах) о количестве ртути, импортированной из государства, не являющегося Стороной, за соответствующие годовые периоды и с указанием страны происхождения;
 - если государство, не являющееся Стороной, представило подтверждение того, что ртуть получена не из источников, определенных в пункте 3 или пункте 5 b) статьи 3, то рекомендуется, чтобы импортирующая Страна представила такое подтверждение. Если это невозможно, рекомендуется, чтобы импортирующая Страна представила иные сведения, подтверждающие соблюдение соответствующих требований пункта 8 статьи 3.
- Если Страна представила общее уведомление о согласии и применяет пункт 9 статьи 3 (включая представление требуемых сведений), то Страна выбирает этот вариант, и никаких дополнительных сведений представлять не требуется.

Статья 4: Продукты с добавлением ртути

Вопрос 4.1: Принимаются ли Стороной соответствующие меры для недопущения производства, импорта или экспорта продуктов с добавлением ртути, перечисленных в части I приложения А к Конвенции, после наступления срока поэтапного отказа, предусмотренного для этих продуктов? (пункт 1)

Если Стороной выполняется пункт 2, переходите к вопросу 4.2.

- Да

Нет

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

Если ответ «нет», то зарегистрировано ли Стороной исключение в соответствии со статьей 6?

Да

Нет

Если ответ «да», то для каких продуктов (приведите перечень)? (пункт 1, пункт 2 d)).

ПРИМЕЧАНИЯ: Стороне, выполняющей пункт 2 статьи 4, нет необходимости отвечать на этот вопрос, и она может перейти к следующему вопросу.

Статья 2 f) определяет «продукт с добавлением ртути» как продукт или компонент продукта, которые содержат ртуть или ртутное соединение, намеренно добавленные в них.

Пункт 1 статьи 4 требует, чтобы Стороны не разрешали посредством принятия соответствующих мер производство, импорт или экспорт продуктов с добавлением ртути, перечисленных в части I приложения А, после наступления предусмотренного для этих продуктов срока поэтапного вывода из обращения, кроме случаев, когда в приложении А предусмотрено исключение, или случаев наличия у Стороны зарегистрированного исключения в соответствии со статьей 6. Срок поэтапного вывода из обращения, указанный для продукции, перечисленной в части I приложения А, – 2020 год.

Пункт 1 статьи 6 предусматривает, что любое государство или региональная организация экономической интеграции могут зарегистрировать одно или несколько исключений в отношении сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в приложении А, путем письменного уведомления секретариата об этом, становясь Стороной Конвенции. Этот вариант недоступен после того, как государство или региональная организация экономической интеграции становится Стороной.

Перечень исключений Сторон размещен на веб-сайте Конвенции.

Меры, которые может принять Сторона, могут включать соответствующие меры в соответствии с экологическим законодательством, законодательством о регулировании опасных веществ или законами и постановлениями, касающимися медицинской, косметической, электротехнической или другой продукции, а также стандартами на продукцию.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Сторона принимала соответствующие меры для недопущения производства, импорта или экспорта продуктов с добавлением ртути, перечисленных в части I приложения А к Конвенции, после наступления срока поэтапного отказа, предусмотренного для этих продуктов, то Сторона отвечает «да» и описывает принятые меры. Сторона может по желанию для каждой из категорий продукции, перечисленных в части I, в отношении которой она приняла меры:

- представить описание принятых мер, указав ссылку на правовые основания, если это применимо;
- указать дату принятия меры;
- указать дату вступления меры в действие (или ожидаемого вступления в действие).

Если Сторона также является стороной Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, то она может пожелать включить ссылку на свои ответные меры в связи с импортом в соответствии с этой Конвенцией в отношении пестицидов, содержащих ртуть или ртутные соединения.

Если Сторона не приняла соответствующих мер для недопущения производства, импорта или экспорта продуктов с добавлением ртути, перечисленных в части I приложения А к Конвенции, после наступления срока поэтапного вывода из обращения, указанного для этих продуктов, то Сторона отвечает «нет» и по желанию представляет в *части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции»*, разъяснение в отношении причин непринятия таких мер, включая ожидаемую дату их принятия.

- Если Страна зарегистрировала исключение, став Страной (пункт 1 а) статьи 6), в отношении одного или нескольких сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в части I, то Страна отвечает «да» на вторую часть вопроса.
- Если Страна приняла меры в отношении некоторых или всех категорий продуктов, перечисленных в части I, но при этом имеет исключение для одной или нескольких категорий, то она отвечает «да» на первую часть вопроса (и представляет запрашиваемые сведения) и отвечает «да» на вторую часть вопроса и перечисляет продукты, в отношении которых она имеет исключение.
- Если Страна не приняла соответствующих мер для недопущения производства, импорта или экспорта продуктов с добавлением ртути, перечисленных в части I приложения А к Конвенции, после наступления срока поэтапного вывода из обращения, предусмотренного для этих продуктов, и не зарегистрировала исключение, став Страной (пункт 1 а) статьи 6), в отношении одного или нескольких сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в части I, то Страна отвечает «нет» на обе части вопроса и по желанию предоставляет сведения, разъясняющие причины, по которым она не сделала ни того ни другого, в *части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции»*.

Вопрос 4.2: Если ответ «да» (выполняется пункт 2 статьи 4): (пункт 2)

Предоставила ли при первой возможности Страна Конференции Стран Конференции описание реализуемых мероприятий или стратегий, в том числе данные о количественных показателях достигнутых сокращений? (пункт 2 а))?

- Да
 Нет

Реализованы ли Страной мероприятия или стратегии, направленные на сокращение использования ртути в любых продуктах, перечисленных в части I приложения А, в отношении которых минимальный уровень еще не достигнут? (пункт 2 б))

- Да
 Нет

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

Рассматривались ли Страной дополнительные меры по достижению дальнейших сокращений? (пункт 2 с))

- Да
 Нет

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

ПРИМЕЧАНИЯ: на этот вопрос необходимо отвечать только той Стране, которая в момент ратификации представила уведомление о том, что она выполняет пункт 2 статьи 4. Страна, не выполняющая пункт 2, переходит к следующему вопросу.

Пункт 2 статьи 4 гласит, что Страна может в качестве альтернативы пункту 1 статьи 4 во время ратификации или при вступлении для нее в силу поправки к приложению А указать, что она будет реализовывать различные мероприятия или стратегии в отношении продуктов, перечисленных в части I приложения А. Страна может воспользоваться такой альтернативой только в том случае, если она в состоянии подтвердить, что она уже сократила до минимального уровня объемы производства, импорта и экспорта подавляющего большинства продуктов, перечисленных в части I приложения А, и что она реализовывает мероприятия или стратегии, направленные на сокращение использования ртути в дополнительных продуктах, не перечисленных в части I приложения А, на момент ее уведомления секретариата о своем решении воспользоваться данной альтернативой.

Перечень Стран, действующих в рамках пункта 2 статьи 4, размещен на веб-сайте Конвенции.

Вопрос 4.3: Приняты ли Стороной две или более мер в отношении продуктов с добавлением ртути, перечисленных в части II приложения А, в соответствии с изложенными в ней положениями? (пункт 3)

- Да
 Нет

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

ПРИМЕЧАНИЯ: амальгама для зубных пломб является единственным продуктом с добавлением ртути, перечисленным в части II приложения А. В части II приложения А приводится перечень мер, которые должны быть приняты при постепенном сокращении использования амальгамы для зубных пломб. Сторона обязана реализовать как минимум две меры из этого списка. В решении МК-3/2 Конференция Сторон призвала Стороны принять более двух мер в соответствии с частью II приложения А.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона приняла две или более мер, то она отвечает «да» и предоставляет информацию о принятых мерах. Такая информация может включать сведения о том, какие меры были приняты, о дате реализации каждой меры и об эффективности мер.
- Если Сторона не приняла двух таких мер, она отвечает «нет» и по желанию представляет разъяснение в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции».

Вопрос 4.4: Приняты ли Стороной меры для предотвращения включения в составные изделия продуктов с добавлением ртути, производство, импорт или экспорт которых не разрешены в соответствии со статьей 4? (пункт 5)

- Да
 Нет

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

ПРИМЕЧАНИЯ: некоторые продукты из категорий, перечисленных в части I приложения А (например, переключатели, реле, аккумуляторные батареи), могут использоваться в качестве компонентов потребительских, коммерческих и промышленных изделий, включая автомобили, бытовые приборы, обогреватели помещений, печи, воздухоприготовительные установки, системы безопасности, выравнивающие устройства и насосы.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если у Стороны нет производственных предприятий, на которых могут использоваться продукты с добавлением ртути, перечисленные в приложении А, то Сторона отвечает «нет» и представляет разъяснение этого в части Е, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они пожелают это сделать.
- Если Сторона приняла меры для предотвращения включения в составные изделия продуктов с добавлением ртути, то Сторона отвечает «да» и представляет описание мер, которые она приняла для предотвращения такого использования.
- Если Сторона не приняла мер для предотвращения включения этих продуктов с добавлением ртути в изделия, то она отвечает «нет» и по желанию представляет сведения, разъясняющие причины, по которым она не сделала этого, в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции».

Вопрос 4.5: Противодействует ли Страна производству и распределению через систему торговли продуктов с добавлением ртути, не охватываемых ни одним из известных видов использования в соответствии с пунктом 6 статьи 4? (пункт 6)

- Да
 Нет

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

Если ответ «нет», то была ли проведена оценка связанных с этим продуктом рисков и преимуществ, которая демонстрирует наличие выгод для окружающей среды или здоровья человека? Предоставила ли Страна секретариату в соответствующих случаях информацию о таких продуктах?

- Да
 Нет

Если ответ «да», укажите наименование продукта: _____

ПРИМЕЧАНИЯ: этот вопрос не относится к продукции, о которой было известно на момент вступления Конвенции в силу для каждой Страны. Вопрос относится к новым продуктам с добавлением ртути, о которых стало известно после вступления в силу Конвенции для данной Страны. Каждая Страна обязана противодействовать производству и распределению через систему торговли таких продуктов с добавлением ртути, за исключением случаев, когда она проводит оценку связанных с этим продуктом рисков и пользы и эта оценка подтверждает наличие пользы для окружающей среды или здоровья человека. Пункт 6 статьи 4 требует, чтобы Страна представляла в секретариат, если это целесообразно, информацию о любом таком продукте, включая любую информацию о рисках и пользе воздействия этого продукта на окружающую среду и здоровье человека.

Страна должна сообщить о мерах, принятых ею для противодействия производству и распределению через систему торговли продуктов с добавлением ртути, таких как:

- предоставление информации о безртутных альтернативах (например, согласно статьям 17 и 18 Конвенции);
- информирование промышленности о необходимости предоставления сведений и заинтересованности правительств в продуктах, не содержащих ртути;
- административные или регулирующие меры, связанные с вводом в обращение новых, ранее неизвестных продуктов с добавлением ртути.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Страна противодействует производству и распределению через систему торговли таких продуктов с добавлением ртути, она отвечает «да» и представляет информацию о принятых мерах. Такая информация может включать, например, сведения, касающиеся:
- эффективности принятых мер;
 - даты ввода мер в действие.
- Если Страна не препятствовала производству и распределению через систему торговли таких продуктов с добавлением ртути, она отвечает «нет» и может по желанию представить разъяснение в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», в отношении трудностей, которые она испытывает при осуществлении этой меры.
- Если Страна не обнаружила никаких продуктов с добавлением ртути для неизвестных видов использования или провела оценку рисков и пользы, связанных с этим(и) продуктом(ами) с добавлением ртути, которая подтвердила наличие пользы для окружающей среды или здоровья человека, то Страна отвечает «да» и:
- указывает наименование продукта(ов);
 - сообщает, предоставила ли она секретариату сведения о продукте(ах).
- Если Страна не проводила оценку рисков и пользы, связанных с таким(и) продуктом(ами) с добавлением ртути, которая бы подтвердила пользу для окружающей среды или здоровья человека, то Страна отвечает «нет» и может по желанию представить

разъяснение в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», в отношении трудностей, которые она испытывает при осуществлении этой меры.

Статья 5: Производственные процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения

Вопрос 5.1: Имеются ли на территории Стороны объекты, где используются ртуть или ртутные соединения для процессов, перечисленных в приложении В к Минаматской конвенции, в соответствии с пунктом 5 статьи 5 Конвенции? (пункт 5)

- Да
- Нет
- Неизвестно (*поясните*)

Если ответ «да», представьте сведения о мерах, принятых для решения вопроса выбросов и высвобождений ртути или ртутных соединений с таких объектов.

Представьте сведения, если они имеются, о количестве и видах объектов, а также о расчетном годовом объеме потребляемой ими ртути или ртутных соединений.

Представьте сведения о количестве ртути (в тоннах), использованной в процессах, перечисленных в первых двух позициях в части II приложения В, в последний год отчетного периода.

ПРИМЕЧАНИЯ: для целей статьи 5 и приложения В производственные процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения, не включают процессы, в которых используются продукты с добавлением ртути, процессы производства продуктов с добавлением ртути или процессы переработки ртутьсодержащих отходов. Кроме того, для целей статьи 5 и приложения В определениями «ртути» и «ртутных соединений» являются определения, приведенные в статье 2.

Каждая Сторона принимает меры для определения на своей территории объектов, где ртуть или ртутные соединения применяются в производственных процессах, перечисленных в приложении В, и не позднее чем через три года после даты вступления для нее в силу Конвенции представляет в секретариат сведения о количестве и видах таких объектов, в том числе о расчетном годовом объеме потребляемой ими ртути или ртутных соединений.

Принятие мер для определения объектов на территории Стороны может включать использование любых схем лицензирования или регистрации объектов, применяющих ртуть или ртутные соединения, разработанного в соответствии со статьей 20 и принятого Стороной плана осуществления (если он был разработан) или первоначальной оценки в рамках Минаматской конвенции (если она была проведена).

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона установила, что на ее территории нет объектов, использующих ртуть или ртутные соединения для процессов, перечисленных в приложении В к Минаматской конвенции, то Сторона отвечает «нет» и переходит к следующему вопросу.
- Если Сторона либо не предпринимала шаги для выявления наличия на ее территории объектов, использующих ртуть или ртутные соединения для процессов, перечисленных в приложении В к Минаматской конвенции, либо приступила к выявлению, но не завершила его, то Сторона отвечает «**Не известно**» и по желанию представляет разъяснение в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) части Е, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.
- В случае выявления на своей территории объектов, использующих ртуть или ртутные соединения, Сторона отвечает «да» и представляет сведения, касающиеся:
- количества и типа объектов (при наличии);
 - оцененного общего количества (в тоннах) ртути или ртутных соединений, использованных на этих объектах по годовым интервалам отчетного периода;
 - мер, принятых для решения вопроса выбросов и высвобождений ртути или ртутных соединений с таких объектов.

- Если Страна установила наличие на своей территории объектов, использующих ртуть или ртутные соединения в процессах производства мономера винилхлорида, или метилата, или же этилата натрия или калия, то Страна указывает для каждого процесса, какое количество ртути (в тоннах) было использовано в этих процессах за последний год отчетного периода.

Вопрос 5.2: Приняты ли меры к тому, чтобы не допустить использования ртути или ртутных соединений в производственных процессах, перечисленных в части I приложения В, после срока поэтапного вывода из обращения, указанного в этом приложении для данного отдельного процесса? (пункт 2)

Хлорно-щелочное производство:

- Да
 Нет
 Не применимо (*таких объектов нет*)

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

Производство ацетальдегида, в котором ртуть или ртутные соединения применяются в качестве катализатора:

- Да
 Нет
 Не применимо (*таких объектов нет*)

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

Если дан ответ «нет» на любой из приведенных выше вопросов, то зарегистрировано ли Страной исключение в соответствии со статьей 6?

- Да
 Нет

Если ответ «да», то для каких процессов? (*приведите перечень*)

ПРИМЕЧАНИЯ: хлорно-щелочное производство и производство ацетальдегида – это производственные процессы, в которых могут использоваться ртуть или ртутные соединения и которые подпадают под действие пункта 2 статьи 5, и как таковые перечислены в приложении В, часть I, в связи с поэтапным отказом от применения к 2025 и 2018 годам, соответственно. Меры, не допускающие использования ртути или ртутных соединений в процессах хлорно-щелочного производства или производства ацетальдегида, обычно предусматриваются в действующих в Стране законодательстве о контроле за опасными веществами, экологическом законодательстве или документах по выдаче разрешений, или других политических инструментах.

Пункт 1 статьи 6 предусматривает, что любое государство или региональная организация экономической интеграции могут зарегистрировать одно или несколько исключений в отношении сроков поэтапного вывода из обращения, указанных в приложении В, путем письменного уведомления секретариата об этом, становясь Страной Конвенции. Этот вариант не доступен после того, как государство или региональная организация экономической интеграции становится Страной.

Перечень исключений Стран размещен на веб-сайте Конвенции.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Страна не имеет объектов по хлорно-щелочному производству и (или) производству ацетальдегида, то Страна отвечает «**Не применимо**» под соответствующей рубрикой и переходит к следующему вопросу.
- Если Страна приняла меры для поэтапного отказа от хлорно-щелочного производства к 2025 году и (или) производства ацетальдегида к 2018 году, то Страна отвечает «да» и представляет дополнительные сведения о принятых мерах в отношении указанного(ых) процесса(ов).

- Если Сторона зарегистрировала исключение в соответствии со статьей 6, то Сторона отвечает «да» и перечисляет процесс(ы), для которого(ых) она зарегистрировала исключения.
- Если Сторона не зарегистрировала исключение в соответствии со статьей 6, то она отвечает «нет».
- Если Сторона отвечает «нет» на любую из первых двух частей вопроса и не зарегистрировала исключение, то она по желанию представляет в *части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции»*, разъяснение в отношении причин непринятия таких мер и график их принятия.

Вопрос 5.3: Приняты ли меры к ограничению применения ртути или ртутных соединений в процессах, перечисленных в части II приложения В, в соответствии с изложенными в нем положениями? (пункт 3)

Производство мономера винилхлорида:

- Да
- Нет
- Не применимо (*таких объектов нет*)

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

Метилат или этилат натрия или калия:

- Да
- Нет
- Не применимо (*таких объектов нет*)

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

Производство полиуретана с применением содержащих ртуть катализаторов:

- Да
- Нет
- Не применимо (*таких объектов нет*)

Если ответ «да», представьте сведения о таких мерах.

ПРИМЕЧАНИЯ: производство мономера винилхлорида, производство метилата или этилата натрия или калия и полиуретана с использованием ртутьсодержащих катализаторов подпадают под действие пункта 3 статьи 5 и как таковые перечислены в части II приложения В с включением конкретных положений.

В число принимаемых мер должны быть включены меры, перечисленные в части II приложения В в рамках соответствующих указанных процессов.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если у Стороны нет объектов, на которых используются ртуть или ртутные соединения в процессах, перечисленных в части II приложения В, то Сторона отвечает «**Не применимо**» под соответствующей рубрикой и переходит к следующему вопросу.
- Если у Стороны действительно имеются объекты, на которых используются ртуть или ртутные соединения в процессах, перечисленных в части II приложения В, то Сторона отвечает «да», в соответствующих случаях, и представляет, например, сведения, касающиеся:
- мер, принятых в соответствии с частью II приложения В;
 - даты осуществления мер;
 - эффективности мер.
- Если Сторона отвечает «нет» в одной или нескольких частях вопроса или если Сторона отвечает «да», но не приняла меры, предусмотренные в части II приложения В, то Сторона по желанию представляет в *части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции»*, график их принятия и разъяснение в отношении причин непринятия таких мер.

Вопрос 5.4: Используются ли ртуть или ртутные соединения на объектах, применяющих производственные процессы, перечисленные в приложении В, которых не существовало до даты вступления в силу настоящей Конвенции для этой Стороны? (пункт 6)

- Да
 Нет

Если ответ «да», поясните обстоятельства.

ПРИМЕЧАНИЯ: в пункте 6 статьи 5 предусматривается, что Сторона не разрешает использование ртути или ртутных соединений на объектах, не существовавших до даты вступления Конвенции в силу для данной Стороны, на которых используются производственные процессы, перечисленные в приложении В. Этот пункт не применяется к предприятиям, производящим полиуретан с использованием ртутьсодержащих катализаторов.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если у Стороны имеется объект, который не существовал до даты вступления Конвенции в силу для этой Стороны, и на этом объекте используются ртуть или ртутные соединения в производственных процессах, перечисленных в приложении В, то Сторона отвечает «да» и представляет, например, сведения, касающиеся:

- количества таких объектов;
- производственных процессов, в которых используются ртуть или ртутные соединения;
- для каждого производственного процесса – годовой объем (в тоннах) потребляемой ртути или ртутных соединений.

Если у Стороны имеется объект, который не существовал до даты вступления Конвенции в силу для этой Стороны, и на этом объекте производится полиуретан с использованием ртутьсодержащих катализаторов, то Сторона отвечает «да» и разъясняет, что объект производит полиуретан с использованием ртутьсодержащих катализаторов.

Если у Стороны нет таких объектов, то она отвечает «нет».

Вопрос 5.5: Имеются ли объекты, созданные с использованием любого иного производственного процесса, при котором намеренно используются ртуть или ртутные соединения, не существовавшие до даты вступления в силу Конвенции? (пункт 7)

- Да
 Нет

Если ответ «да», представьте сведения о том, как Сторона пыталась препятствовать этому созданию, или о том, что Сторона продемонстрировала Конференции Сторон пользу для окружающей среды и здоровья человека и что не имеется технически и экономически осуществимых безртутных альтернатив, обеспечивающих такую пользу.

ПРИМЕЧАНИЯ: в пункте 7 статьи 5 речь идет о дате вступления Конвенции в силу, а не дате вступления Конвенции в силу для Стороны. Дата вступления Конвенции в силу – 16 августа 2017 года. Термин «противодействовать» не определен в Конвенции, но может включать меры, начиная с введения запрета на использование ртути в любом промышленном процессе и заканчивая представлением сведений об альтернативных процессах, в которых не используются ртуть или ртутные соединения, или созданием стимулов для внедрения этих альтернативных процессов. Меры, которые Сторона могла принять для выполнения этого обязательства, могут включать представление сведений о безртутных альтернативах (например, в соответствии со статьями 17 и 18 Конвенции).

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если у Стороны нет производственных процессов, в которых намеренно используются ртуть или ртутные соединения, то Сторона отвечает «нет» и может перейти к следующему вопросу.
- Если Сторона не выявила ни одного объекта, созданного с использованием любого иного производственного процесса, в котором намеренно используются ртуть или ртутные соединения, не существовавшие до даты вступления Конвенции в силу для Стороны, то Сторона отвечает «нет» и может перейти к следующему вопросу.
- Если Сторона выявила объект(ы), созданный(е) с использованием любого иного производственного процесса, в котором намеренно используются ртуть или ртутные соединения, не существовавшие до даты вступления в силу Конвенции, то Сторона отвечает «да» и:
- если Сторона пыталась воспрепятствовать развитию такого объекта, Сторона должна описать принятые ею меры; или
 - если Сторона установила, что производственный процесс обеспечивает существенную пользу для окружающей среды и здоровья человека и что технически и экономически возможные безртутные альтернативы, обеспечивающие такую пользу, отсутствуют, и может убедительно доказать это Конференции Сторон, то Сторона представляет Конференции Сторон достаточные доказательства этого.

Статья 7: Кустарная и мелкомасштабная золотодобыча

Вопрос 7.1: Предпринимаются ли шаги к сокращению и, где это осуществимо, прекращению применения ртути и ртутных соединений и образования выбросов и высвобождений ртути в окружающую среду при кустарной и мелкомасштабной золотодобыче и обработке золота в соответствии со статьей 7 на вашей территории? (пункт 2)

- Да
- Нет
- Кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и обработка золота в соответствии со статьей 7, при которой применяется ртутная амальгама, на территории отсутствует.

Если ответ «да», представьте сведения о таких шагах.

ПРИМЕЧАНИЯ: вопрос 7.1 относится к любой кустарной и мелкомасштабной золотодобыче и обработке золота с использованием ртути или ртутных соединений. Статья 2 а) Конвенции определяет кустарную и мелкомасштабную золотодобычу как добычу золота, которая осуществляется отдельными старателями или небольшими предприятиями при ограниченных капитальных инвестициях и в ограниченных объемах. Пункт 1 статьи 7 ограничивает применение мер, предусмотренных в статье 7 и приложении С, кустарной и мелкомасштабной золотодобычей и обработкой золота, где для извлечения золота из руды используется ртутное амальгамирование. Крупномасштабная золотодобыча, кустарная и мелкомасштабная добыча материалов, помимо золота, и кустарная и мелкомасштабная золотодобыча, в которой не используется ртуть, не подпадают под действие статьи 7.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если у Стороны нет кустарной и мелкомасштабной золотодобычи и обработки золота с использованием ртутного амальгамирования для извлечения золота из руды, то Сторона отвечает «... нет» и переходит к вопросу 7.5.
- Если на территории Стороны действительно ведется кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и обработка золота с использованием ртутного амальгамирования для извлечения золота из руды и она приняла меры с целью сокращения и, где это осуществимо, прекращения применения ртути и ртутных соединений и образования выбросов и высвобождений ртути в окружающую среду при такой добыче и обработке, то Сторона отвечает «да» и представляет, например, сведения, касающиеся:
- мер, принятых Стороной;

- даты (дат) принятия мер;
 - эффективности мер;
- Если на территории Стороны действительно ведется кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и обработка золота с использованием ртутного амальгамирования для извлечения золота из руды и она не приняла мер с целью сокращения и, где это осуществимо, прекращения применения ртути и ртутных соединений и образования выбросов и высвобождений ртути в окружающую среду при такой добыче и обработке, то Сторона отвечает «нет» и по желанию представляет в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», сведения, касающиеся:
- причин, по которым она не приняла никаких мер;
 - ожидаемых сроков принятия мер.

Вопрос 7.2: Определено ли Стороной и уведомлен ли секретариат, что кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и обработка золота на ее территории выходят за рамки незначительной?

- Да
 Нет

Если ответ «нет», переходите к статье 8 «Выбросы».

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 3 статьи 7 требует, чтобы Сторона, которая установила, что кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и переработка золота на ее территории выходят за рамки незначительной, уведомляла об этом секретариат. Список Сторон, уведомивших об этом секретариат, размещен на веб-сайте Конвенции.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона установила и уведомила секретариат, что кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и обработка золота на ее территории выходят за рамки незначительной, она отвечает «да».
- Если Сторона установила, что кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и переработка золота на ее территории не выходят за рамки незначительной, она отвечает «нет» и может по желанию перейти к вопросу 7.5.
- Если Сторона не смогла установить, что кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и переработка золота на ее территории не выходят за рамки незначительной, она отвечает «нет» и может по желанию перейти к вопросу 7.5.

Вопрос 7.3: Разработан и внедрен ли Стороной национальный план действий и представлен ли он секретариату? (пункт 3 а), пункт 3 б))

- Да
 Нет
 В стадии разработки

ПРИМЕЧАНИЯ: данный вопрос относится только к Стороне, ответившей «да» на вопрос 7.2.

Подпункты 3 а) и 3 б) статьи 7 содержат требование, согласно которому Сторона, уведомившая секретариат о том, что кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и обработка золота на ее территории выходят за рамки незначительной, разрабатывает и осуществляет национальный план действий и представляет этот план секретариату не позднее чем через три года после даты вступления в силу Конвенции для нее или через три года после даты направления уведомления секретариату, в зависимости от того, что происходит позднее.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона разработала и реализует национальный план действий, то она отвечает «да».
- Если Сторона не разработала национальный план действий, то она отвечает «нет».

- Если Страна либо все еще разрабатывает национальный план действий, либо завершила его разработку, но еще не осуществляет его, либо не представила национальный план действий секретариату, то она отвечает «**В стадии разработки**».

Вопрос 7.4: Приложите свой последний обзор, который должен быть завершен в соответствии с пунктом 3 с) статьи 7, кроме случаев, когда срок проведения обзора еще не наступил.

ПРИМЕЧАНИЯ: данный вопрос относится только к Стране, ответившей «да» на вопрос 7.3.

Пункт 3 с) статьи 7 требует, чтобы Страна, на территории которой кустарная и мелкомасштабная золотодобыча и обработка золота выходят за рамки незначительной, каждые три года проводила обзор хода выполнения своих обязательств в соответствии со статьей 7.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если такой обзор, проводимый Страной, планировался и был завершен, то Страна либо:
- прилагает обзор; либо
 - указывает адрес, по которому он доступен в онлайн-режиме.
- Если такой обзор, проводимый Страной, планировался, но не был завершен, то Страна может по желанию представить график завершения обзора и разъяснение *в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и части Е, где Страны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.*

Вопрос 7.5: Дополнительно: сотрудничает ли Страна с другими странами или соответствующими межправительственными организациями и другими учреждениями для достижения целей настоящей статьи? (пункт 4)

- Да
- Нет

Если ответ «да», представьте соответствующие сведения.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Страна участвовала в любом двустороннем или региональном сотрудничестве или в любых проектах, осуществляемых в сотрудничестве или при поддержке межправительственных организаций (например, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирного банка, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и т.д.) или других организаций (например, не являющихся Странами или неправительственными организациями), в интересах достижения цели статьи 7, то Страна отвечает «да» и по желанию представляет сведения, касающиеся, в частности:
- характера сотрудничества, поддержки или проекта;
 - субъектов, с которыми Страна сотрудничала;
 - сроков сотрудничества;
 - доступности информации о результатах сотрудничества в онлайн-режиме и адреса, по которому она доступна (если она не доступна в онлайн-режиме, то Страна по желанию прилагает любые доступные сведения).
- Если Страна не сотрудничала с другими странами, соответствующими межправительственными организациями или другими субъектами для достижения цели статьи 7, то Страна отвечает «нет».

Статья 8: Выбросы

Вопрос 8.1: Укажите любые категории источников согласно приложению D, в рамках которых имеются новые источники выбросов ртути или ртутных соединений, как определено в пункте 2 с) статьи 8.

Для каждой из категорий источников приведите описание принимаемых мер, включая эффективность этих мер, для выполнения требований пункта 4 статьи 8.

Введено ли Стороной требование о применении наилучших имеющихся методов или наилучших видов природоохранной деятельности (НИМ/НПД) для контроля и, где это выполнимо, сокращения выбросов для новых источников не позднее чем через 5 лет после даты вступления Конвенции в силу для данной Стороны? (пункт 4)

- Да
- Нет (*представьте разъяснение*)

ПРИМЕЧАНИЯ: в пункте 2 b) «соответствующий источник» определяется как источник, относящийся к одной из категорий источников, перечисленных в приложении D к Конвенции. Пункт 3 статьи 8 требует, чтобы Сторона, располагающая соответствующими источниками, принимала меры по контролю выбросов (из этих источников). Пункт 4 статьи 8 требует использования НИМ и НПД применительно к новым источникам, относящимся к категориям источников, перечисленным в приложении D, не позднее чем через пять лет после даты вступления Конвенции в силу для данной Стороны. Стороной могут также использоваться показатели предельных значений выбросов, которые согласуются с применением НИМ.

Сначала Сторона определяет, какие, если таковые имеются, категории источников, перечисленные в приложении D, были выявлены на ее территории. Затем Сторона определяет, существуют ли какие-либо новые источники (согласно определению в пункте 2 с) статьи 8). В число потенциальных источников информации, которые Сторона может использовать для определения наличия новых соответствующих источников на своей территории, могут входить, например, кадастры выбросов или документы по выдаче разрешений. Поскольку статья 8 касается контроля и, где это осуществимо, сокращения выбросов ртути и ртутных соединений, обычно обозначаемых как «суммарный объем ртути», в атмосферу с помощью мер контроля выбросов из точечных источников, относящихся к категориям источников, перечисленных в приложении D, можно предположить, что «эффективностью» будет степень, в которой такие выбросы не увеличились или сократились после введения мер.

Кроме того, Сторона может по желанию обратиться к мерам, изложенным в руководстве по НИМ и НПД, принятом Конференцией Сторон на ее первом совещании.

При описании принятых мер Сторона по желанию включает ссылки на законодательство и (или) нормативные акты, принятые с целью требовать применения НИМ и НПД. Сторона может по желанию указать ссылки на свои национальные документы или соответствующее руководство, предназначенное для объектов, и приложить соответствующую документацию.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона установила, что на ее территории нет новых источников, относящихся к любой из категорий источников, перечисленных в приложении D, то Сторона отвечает «нет» и разъясняет, что у нее нет новых источников. Затем Сторона может перейти к вопросу 8.2.
- Если Сторона установила, что на ее территории имеются новые источники, относящиеся к любой из категорий источников, перечисленных в приложении D, то Сторона указывает эти категории источников.
- Если Сторона ввела требование о применении НИМ (или предельных значений выбросов, которые согласуются с применением НИМ) и НПД для контроля и, где это осуществимо, сокращения выбросов для новых источников не позднее пяти лет после даты вступления Конвенции в силу для Стороны, то Сторона отвечает «да» и представляет:
- описание принятых мер в отношении НИМ и НПД;
 - сведения о дате (ах) принятия мер;

- сведения об эффективности этих мер (включая, например, реагирование объектов на ввод требования о применении НИМ и НПД и оценку достигнутого или ожидаемого сокращения выбросов).

Если Страна установила, что на ее территории имеются новые источники, относящиеся к любой из категорий источников, перечисленных в приложении D, но не ввела требование о применении НИМ и НПД для контроля и, где это осуществимо, сокращения выбросов для новых источников не позднее чем через пять лет после даты вступления Конвенции в силу для Страны, или инициировала меры по введению требования о таком применении НИМ и НПД, которые не были завершены, то Страна отвечает «нет» и представляет разъяснение этого.

Вопрос 8.2: Укажите любые категории источников согласно приложению D, в рамках которых имеются существующие источники выбросов ртути или ртутных соединений, как определено в пункте 2 е) статьи 8.

Для каждой из этих категорий источников отметьте в приведенном списке и детализируйте меры, осуществленные согласно пункту 5 статьи 8, и поясните, в какой степени эти принятые меры позволили добиться с течением времени сокращения выбросов на вашей территории:

- установление количественных целевых показателей для контроля и там, где это практически возможно, сокращения выбросов из соответствующих источников;
- установление предельных значений выбросов для контроля и там, где это практически возможно, сокращения выбросов из соответствующих источников;
- использование НИМ/НПД для контроля выбросов из соответствующих источников;
- осуществление стратегии контроля одновременного воздействия нескольких загрязнителей, которая обеспечивает сопутствующие выгоды для контроля выбросов ртути;
- принятие альтернативных мер по сокращению выбросов из соответствующих источников.

Были ли меры в отношении существующих источников, указанных в пункте 5 статьи 8, реализованы не позднее чем через 10 лет после даты вступления в силу Конвенции для этой Страны?

- Да
- Нет (*представьте разъяснение*)

ПРИМЕЧАНИЯ: в ответе на данный вопрос Страна сначала указывает, какие, если таковые имеются, категории источников, перечисленные в приложении D, были выявлены на ее территории и имеются ли какие-либо существующие источники (согласно определению в пункте 2 е) статьи 8). В число потенциальных источников информации, которые Страна может использовать для определения наличия новых соответствующих источников на своей территории, могут входить, например, кадастры выбросов или документы по выдаче разрешений. Перечисленные меры представляют собой меры, содержащиеся в пункте 5 статьи 8.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Страна установила, что на ее территории имеются существующие источники, относящиеся к любой из категорий источников, перечисленных в приложении D, то Страна указывает эти категории источников.
- Если Страна осуществила одну или несколько из перечисленных мер, то она может по желанию, например, указать:
 - меры, которые были приняты;
 - дату принятия мер;
 - эффективность этих мер, включая реагирование объектов на эти меры и оценку достигнутого сокращения выбросов;
 - показатель применения соответствующих мер и показатель удаления ртути из дымовых газов.

- Если Сторона осуществила меры не позднее чем через 10 лет после даты вступления Конвенции в силу для нее, то она отвечает «да».
- Если Сторона не осуществила меры не позднее чем через 10 лет после даты вступления Конвенции в силу для нее или инициировала меры, которые не были завершены, то Сторона отвечает «нет» и представляет разъяснение, включая указание срока, когда она ожидает осуществления мер.
- Если у Стороны нет существующих источников, то Сторона отвечает «нет» и разъясняет, что она не имеет существующих источников.

Вопрос 8.3: Подготовлен ли Стороной кадастр выбросов из соответствующих источников не позднее чем через 5 лет после даты вступления Конвенции в силу для нее? (пункт 7)

- Да
- Нет
- Является Стороной менее 5 лет

Если ответ «да», когда в последний раз в кадастр вносились обновления?

Укажите, где доступен этот кадастр.

Если кадастр отсутствует, представьте разъяснение.

ПРИМЕЧАНИЯ: Конвенция вступила в силу 16 августа 2017 года, и потому она не будет действовать в течение пяти лет ни для одной из Сторон в отчетном цикле, заканчивающемся 31 декабря 2021 года. На своем первом совещании Конференция Сторон утвердила руководящие принципы, призванные помочь Стороне в составлении кадастра выбросов из соответствующих источников.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона сформировала кадастр выбросов из соответствующих источников, то она отвечает «да» и сообщает:
- о доступности кадастра в онлайн-режиме и адрес, по которому он доступен (если он не доступен в онлайн-режиме, то либо прикладывается его копия к докладу, либо указывается, где к нему можно получить доступ);
 - дату последней актуализации.
- Если Сторона является Стороной в течение пяти или более лет, но не подготовила кадастр выбросов из соответствующих источников, то она отвечает «нет» и по желанию представляет разъяснение и указывает ожидаемую дату завершения подготовки кадастра выбросов в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) части Е, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.
- Если Сторона не является Стороной в течение пяти лет, то она также отвечает «Является Стороной менее 5 лет». Дальнейшие разъяснения не требуются.

Вопрос 8.4: Принято ли Стороной решение определить критерии выявления соответствующих источников, относящихся к определенной категории источников? (пункт 2 b))

- Да
- Нет

Если ответ «да», представьте разъяснение, каким образом критерии по любой категории распространяются по крайней мере на 75 процентов выбросов из источников этой категории, а также разъясните, каким образом Сторона учла руководящие принципы, принятые Конференцией Сторон.

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 2 b) статьи 8 позволяет Стороне устанавливать критерии для определения источников, относящихся к категории источников, перечисленных в приложении D, если эти критерии по любой категории распространяются по крайней мере на

75 процентов выбросов для этой категории. Конференция Сторон на своем первом совещании приняла руководящие принципы, призванные помочь Стороне в установлении таких критериев. Эти руководящие принципы размещены на веб-сайте Конвенции.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Сторона не решила установить критерии выявления соответствующих источников, относящихся к определенной категории источников, то Сторона отвечает «**нет**» и переходит к следующему вопросу.

Если Сторона решила установить критерии выявления соответствующих источников, относящихся к определенной категории источников, то Сторона отвечает «**да**» и представляет разъяснение, каким образом критерии по любой категории распространяются по крайней мере на 75 процентов выбросов из источников этой категории, а также разъясняет, каким образом Сторона учла указания, принятые Конференцией Сторон.

Вопрос 8.5: Принято ли Стороной решение подготовить национальный план с изложением мер, которые будут приниматься для контроля выбросов из соответствующих источников, и ожидаемых ею целевых показателей, целей и результатов? (пункт 3)

Да

Нет

Если ответ «**да**», представила ли Сторона свой национальный план в рамках этой статьи не позднее чем через 4 года после даты вступления в силу Конвенции для данной Стороны?

Да

Нет (*представьте разъяснение*)

ПРИМЕЧАНИЯ: разработка национального плана с изложением мер, которые будут приниматься для контроля выбросов, и ожидаемых целевых показателей, целей и результатов является факультативной для Стороны в соответствии с пунктом 3 статьи 8. Однако, если Сторона разрабатывает такой план либо как самостоятельный документ, либо как часть плана осуществления, разработанного в соответствии со статьей 20, этот план должен быть представлен Конференции Сторон не позднее чем через четыре года после даты вступления в силу Конвенции для данной Стороны.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Сторона не приняла решения о разработке такого плана, то Сторона на первую часть вопроса 8.5 отвечает «**нет**» и переходит к следующему вопросу.

Если Сторона приняла решение о разработке такого национального плана, то она на первую часть вопроса 8.5 отвечает «**да**».

Если Сторона представила свой национальный план Конференции Сторон не позднее чем через четыре года после даты вступления Конвенции в силу для данной Стороны, то Сторона отвечает «**да**» на вторую часть вопроса 8.5.

Если Сторона приняла решение о разработке, но не завершила разработку такого национального плана, то она отвечает «**нет**» на вторую часть вопроса 8.5 и представляет разъяснение того, что разработка плана не была завершена.

Если Сторона разработала свой национальный план, но не представила его Конференции Сторон, то она отвечает «**нет**» и предоставляет сведения, разъясняющие причины, по которым она еще не сделала этого.

Статья 9: Высвобождения

Вопрос 9.1: Имеются ли на территории Стороны соответствующие источники высвобождений, как определено в пункте 2 b) статьи 9? (пункт 4)

- Да
- Нет
- Не известно (*представьте разъяснение*)

Если ответ «да», укажите меры, принятые для решения вопроса высвобождений из соответствующих источников, и эффективность таких мер. (пункт 5)

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 3 статьи 9 требует, чтобы Сторона выявила наличие соответствующих категорий точечных источников не позднее чем через три года после даты вступления в силу Конвенции для нее. Решение МК-3/4 содержит разъяснения, помогающие Стороне определить, имеются ли у нее соответствующие точечные источники выбросов, а именно:

- a) категории точечных источников выбросов не должны включать потенциально значимые соответствующие точечные источники, в отношении которых высвобождения рассматриваются в других положениях Минаматской конвенции о ртути, независимо от того, содержат ли эти другие положения обязательство по составлению кадастров;
- b) диффузные источники не следует включать;
- c) категории источников должны быть ограничены теми категориями источников, в отношении которых были документально зафиксированы высвобождения ртути;
- d) изложенное в Конвенции обязательство обеспечивать экологически обоснованное регулирование отходов относится к значительным высвобождениям на сушу и в воду;
- e) хотя сточные воды рассматриваются в рамках статьи 9, Стороны могут дополнительно контролировать сточные воды в соответствии со статьей 11 Конвенции.

Поскольку статья 9 касается контроля и, где это осуществимо, сокращения выбросов ртути и ртутных соединений, обычно обозначаемых как «суммарный объем ртути», на сушу и в воду, можно предположить, что «эффективностью» будет степень, в которой такие высвобождения не увеличились или сократились после введения мер.

Руководящие принципы, касающиеся методологии формирования кадастров высвобождений, не были приняты Конференцией Сторон. Меры, которые должна принять Сторона для контроля высвобождений из соответствующих источников, указаны в пункте 5 статьи 9. В пункте 5 b) говорится об использовании «наилучших имеющихся методов» и «наилучших видов природоохранной деятельности». Хотя руководство по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности в соответствии с пунктом 7 a) статьи 9 не было принято Конференцией Сторон, определения этих терминов приводятся в статье 2 Конвенции.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона установила, что на ее территории нет соответствующих источников выбросов, то она отвечает «нет».
- Если Сторона не выявила наличия соответствующих источников на своей территории либо потому, что период после даты вступления Конвенции в силу для нее составляет меньше трех лет, либо потому, что она не может действовать в ожидании руководящих указаний Конференции Сторон, либо потому, что она все еще находится в процессе установления наличия у нее соответствующих источников, то Сторона отвечает «Не известно» и представляет разъяснение или сведения в отношении процесса, осуществляемого ею с целью такого установления, а также в отношении ожидаемого срока завершения этого процесса установления.

- Если Страна выявила соответствующие источники высвобождений на своей территории, то она отвечает «да» и представляет следующую информацию, касающуюся:
- описания источников;
 - мер, указанных в пункте 5 статьи 9, которые она приняла с целью контроля высвобождений;
 - сведений о дате (ах) принятия мер;
 - эффективности осуществленных мер (например, сокращение высвобождений по сравнению с базовым уровнем до их принятия).

Вопрос 9.2: Создан ли Страной кадастр высвобождений из соответствующих источников не позднее чем через 5 лет после даты вступления в силу Конвенции для нее? (пункт 6)

- Да
- Соответствующие источники на территории отсутствуют
- Является Страной менее 5 лет
- Нет (*представьте разъяснение*)
- Не известно (*поясните*)

Если ответ «да», когда в последний раз в кадастр вносились обновления?

Укажите, где эти сведения доступны.

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 6 статьи 9 требует, чтобы каждая Страна сформировала, как только это становится практически возможным, но не позднее чем через пять лет после даты вступления в силу Конвенции для нее, и в дальнейшем ведет кадастр высвобождений из соответствующих источников. Поскольку Конвенция вступила в силу 16 августа 2017 года, она не будет действовать в течение пяти лет ни для одной из Стран в отчетном цикле, заканчивающемся 31 декабря 2021 года. Руководящие принципы, касающиеся методологии формирования кадастров высвобождений во исполнение пункта 7 b) статьи 9, еще не были приняты Конференцией Стран.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Страна указывает в ответе на вопрос 9.1, что у нее нет соответствующих источников высвобождений, она отвечает «**соответствующие источники на территории отсутствуют**», и дальнейшие разъяснения не требуются.
- Если Страна указала в вопросе 9.1, что у нее имеются соответствующие источники высвобождений и она составила кадастр, то Страна отвечает «да» и представляет следующую информацию:
- сведения о доступности кадастра в онлайн-режиме и в случае доступности адрес, по которому он размещен (если он не доступен в онлайн-режиме, то либо прилагается копия к докладу, либо указывается, как к нему можно получить доступ);
 - если кадастр не доступен в онлайн-режиме, представляется либо копия кадастра, либо указывается, как можно получить доступ к кадастру;
 - дата последней актуализации кадастра.
- Если Страна указывает в ответе на вопрос 9.1, что она не знает, имеются ли у нее соответствующие источники, то Страна отвечает «нет» и повторяет разъяснение, представленное в рамках вопроса 9.1.
- Если Страна указывает в ответе на вопрос 9.1, что у нее имеются соответствующие источники высвобождений, но она не составила кадастр, то Страна отвечает «нет» и представляет разъяснение, почему она не сделала этого.

Статья 10: Экологически безопасное временное хранение ртути, кроме ртутных отходов

Вопрос 10.1: Приняты ли Стороной меры для обеспечения того, чтобы временное хранение ртути или ртутных соединений, не относящихся к отходам и предназначенных для вида использования, разрешенного для Стороны в соответствии с Конвенцией, осуществлялось экологически безопасным образом? (пункт 2)

- Да
- Нет
- Не известно (*представьте разъяснение*)

Если ответ «да», укажите меры, принятые для того, чтобы такое временное хранение осуществлялось экологически безопасным образом, и эффективность таких мер.

ПРИМЕЧАНИЯ: статья 10 применяется в отношении ртути и ртутных соединений, находящихся в различных местах до их предполагаемого использования. Сфера действия статьи 10 ограничена ртутью и ртутными соединениями, как они определены в статье 3.

Соответственно, она охватывает:

- a) ртуть (элементарную);
- b) смеси ртути с другими веществами, в том числе сплавы ртути с концентрацией ртути как минимум в 95 весовых процентов;
- c) ртутные соединения, а именно хлорид ртути (I) (также известный как каломель), оксид ртути (II), сульфат ртути (II), нитрат ртути (II), киноварь и сульфид ртути.

Она не распространяется на отходы ртути или ртутных соединений, как они определены в пункте 2 статьи 11, а именно на вещества или предметы:

- a) состоящие из ртути или ртутных соединений;
- b) содержащие ртуть или ртутные соединения; либо
- c) загрязненные ртутью или ртутными соединениями,

в количестве, превышающем соответствующие пороговые значения, установленные Конференцией Сторон в гармоничном взаимодействии с соответствующими органами Базельской конвенции, которые удаляются, предназначены для удаления или должны быть удалены в соответствии с положениями национального законодательства или Минаматской конвенции.

В Конвенции отсутствует определение термина «временное хранение». Однако в «Руководящих принципах Базельской конвенции по экологически безопасному временному хранению ртути, кроме ртутных отходов», принятых Конференцией Сторон на ее втором совещании, экологически безопасное хранение ртути и ртутных соединений, кроме ртутных отходов, рассматривается как «хранение, при котором регулирование ртути или ртутных соединений осуществляется таким образом, чтобы здоровье человека и окружающая среда защищались от отрицательного воздействия, которое может быть вызвано хранением такой ртути и таких ртутных соединений».

Статья 2 к) определяет «разрешенный вид использования» как любой вид использования какой-либо Стороной ртути или ртутных соединений, соответствующий Конвенции, включая виды использования, соответствующие статьям 3, 4, 5, 6 и 7, но не ограничиваясь ими.

Соответственно, временное хранение может быть связано, не ограничиваясь этим, с такими объектами, как:

- предприятия, поставляющие ртуть или ртутные соединения;
- предприятия, связанные с торговлей ртутью или ртутными соединениями для разрешенного вида использования;
- предприятия по производству продуктов с добавлением ртути;
- объекты с промышленными процессами, в которых применяется ртуть;
- объекты, на которых ведется кустарная и мелкомасштабная золотодобыча;

- другие выделенные места временного хранения.

Меры, о которых Страна может по желанию сообщить, включают:

- выявление ртути и ртутных соединений, находящихся на ее территории;
- определение объемов ртути и ртутных соединений, хранящихся в каждом месте (см. также пункт 5 а) статьи 3);
- разработку многоотраслевых планов по регулированию химических веществ, включающих вопросы ртути и ртутных соединений;
- лицензирование временных хранилищ;
- мероприятия для конкретных объектов в соответствии с упомянутыми выше руководящими принципами.

Страна может находиться в процессе разработки своей первоначальной оценки в рамках Минаматской конвенции или плана осуществления в соответствии со статьей 20 и поэтому может еще не знать о местах на своей территории, где ртуть хранится на временной основе.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Страна не приняла мер для обеспечения того, чтобы временное хранение ртути или ртутных соединений, не относящихся к отходам и предназначенных для вида использования, разрешенного для Страны в соответствии с Конвенцией, осуществлялось экологически безопасным образом, то Страна отвечает «**нет**» и по желанию представляет разъяснение в отношении причин непринятия таких мер в *части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции»*.

Если Страной не установлено, имеются ли на ее территории места, где ртуть хранится на временной основе, или приняты ли меры для обеспечения того, чтобы временное хранение ртути или ртутных соединений, не относящихся к отходам и предназначенных для вида использования, разрешенного для Страны в соответствии с Конвенцией, осуществлялось экологически безопасным образом, то Страна отвечает «**не известно**» и представляет разъяснение или сведения в отношении процесса, осуществляемого ею с целью такого установления, а также в отношении ожидаемого срока завершения этого процесса установления.

Если Страна приняла меры для обеспечения того, чтобы временное хранение ртути или ртутных соединений, не относящихся к отходам и предназначенных для вида использования, разрешенного для Страны в соответствии с Конвенцией, осуществлялось экологически безопасным образом, то Страна отвечает «**да**» и указывает принятые ею меры, дату (ы) принятия мер и представляет сведения об эффективности этих мер.

Статья 11: Ртутные отходы

Вопрос 11.1: Были ли меры, изложенные в пункте 3 статьи 11, приняты в отношении ртутных отходов Страны? (пункт 3)

- Да
 Нет

Если ответ «**да**», приведите описание мер, принятых в соответствии с пунктом 3, а также приведите описание эффективности этих мер.

ПРИМЕЧАНИЯ: в отношении положений статьи 11 применяется широкое определение «ртутных соединений», содержащееся в статье 2 е) Конвенции. Статья 11 Конвенции требует, чтобы Страны экологически безопасным образом регулировали все ртутные отходы:

- a) состоящие из ртути или ртутных соединений;
- b) содержащие ртуть или ртутные соединения; либо
- c) загрязненные ртутью или ртутными соединениями,

в количестве, превышающем соответствующие пороговые значения, установленные Конференцией Стран в согласованном взаимодействии с соответствующими органами

Базельской конвенции, которые удаляются, предназначены для удаления или должны быть удалены в соответствии с положениями национального законодательства или Конвенции.

Хотя в пункте 2 статьи 11 содержится ссылка на «...пороговые значения, установленные Конференцией Сторон...», Конференция Сторон в решении МК-3/5 постановила, что в отношении ртутных отходов, подпадающих под действие подпунктов 2 а) и 2 b) статьи 11, нет необходимости устанавливать пороговые значения, т.е. в отношении веществ, состоящих из ртути или ртутных соединений или содержащих ртуть или ртутные соединения. Конференция Сторон также постановила, что в эту категорию ртутных отходов входят отработанные продукты с добавлением ртути, которые удаляются, предназначены для удаления или должны быть удалены, и отходы, перечисленные в таблицах в приложении к решению. Соответственно, эти отходы охватываются Конвенцией.

В настоящее время разрабатываются пороговые значения для ртутных отходов, подпадающих под действие пункта 2 с), т.е. для отходов, загрязненных ртутью или ртутными соединениями. Отходы, загрязненные ртутью или ртутными соединениями с содержанием ниже пороговых значений, установленных Конференцией Сторон, не являются ртутными отходами для целей статьи 11.

Меры, указанные в пункте 3 статьи 11, вкратце таковы:

- экологически безопасное регулирование ртутных отходов с учетом руководящих принципов⁴, разработанных в соответствии с Базельской конвенцией и с требованиями, разработанными Конференцией Сторон Минаматской конвенции;
- обеспечение, чтобы ртутные отходы подвергались регенерации, рециркуляции, восстановлению или непосредственному повторному использованию исключительно в рамках вида использования, разрешенного Стороне в соответствии с Минаматской конвенцией, или в целях экологически безопасного удаления;
- исключение перемещения ртутных отходов через международные границы, кроме как для цели экологически безопасного удаления в соответствии со статьей 11 и в соответствии с Базельской конвенцией.

Меры, которые может принимать Сторона при применении пункта 3 статьи 11, могут включать обеспечение того, чтобы любое определение опасных отходов во внутреннем законодательстве Стороны соответствовало пункту 2 статьи 11; ограничение применения ртути, доступной для непосредственного повторного использования или подвергнутой регенерации, рециркуляции, восстановлению из отходов, в рамках видов использования, разрешенных в соответствии с Конвенцией; ограничение трансграничных перемещений ртутных отходов.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если у Стороны нет ртутных отходов на ее территории и, следовательно, нет необходимости в осуществлении мер, изложенных в пункте 3 статьи 11, то Сторона отвечает «нет» и представляет разъяснение этого в *части E, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.*

Если Сторона не приняла меры, указанные в пункте 3 статьи 11, то она отвечает «нет» и по желанию представляет разъяснение в *части C: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) части E, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.*

Если Сторона приняла меры, указанные в пункте 3 статьи 11, то она отвечает «да» и представляет описание принятых мер, указывает дату (даты) принятия мер и эффективность этих мер.

⁴ «Технические руководящие принципы экологически обоснованного регулирования отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений» в рамках Базельской конвенции доступны по адресу: <http://www.mercuryconvention.org/Convention/Formsandguidance/tabid/5527/language/en-US/Default.aspx>.

Вопрос 11.2: *Имеются ли на территории Стороны объекты для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений?

- Да
- Нет
- Неизвестно (*представьте разъяснение*)

Если ответ «да», то при наличии таких сведений укажите, какое количество отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, было окончательно удалено в течение отчетного периода? Укажите вид операции/операций по окончательному удалению.

ПРИМЕЧАНИЯ: в вопросе 11.2 предлагается указать объекты для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений. В нем не запрашивается информация об удалении отходов, содержащих ртуть или ртутные соединения, или загрязненных ртутью или ртутными соединениями.

В решении МК-3/5 Конференция Сторон постановила, что отходы, перечисленные в таблице 1 приложения к этому решению, будут рассматриваться как отходы, состоящие из ртути или ртутных соединений.

Пункт 3 а) статьи 11 требует, чтобы Конференция Сторон приняла приложение с требованиями, касающимися экологически обоснованного регулирования ртутных отходов. До принятия такого приложения Стороны могут сообщать об объектах, на которых используются методы, изложенные в разработанных в рамках Базельской конвенции технических руководящих принципов⁵ экологически обоснованного регулирования отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, содержащих их или загрязненных ими. В этих технических руководящих принципах приводится описание физико-химической обработки с использованием процессов стабилизации и отверждения для обеспечения соответствия критериям для приема на объекты по удалению. Что касается операций по окончательному удалению, то в технических руководящих принципах описываются методы удаления, например, на специально оборудованных полигонах и в долгосрочных хранилищах (подземных сооружениях), а также меры, которые необходимо принять для предотвращения высвобождений и метилирования ртути из стабилизированных соединений, предотвращения пожаров и осуществления долгосрочного мониторинга.

Информация об объектах для окончательного удаления ртути или ртутных соединений может быть получена из отчетной информации, представляемой в соответствии с национальными законами, регулирующими обращение с опасными отходами и устанавливающими контроль за опасными веществами, из разрабатываемой первоначальной оценки в рамках Минаматской конвенции или из плана осуществления, разработанного в соответствии со статьей 20 Конвенции. Следует отметить, что данный вопрос подразумевает выявление соответствующих объектов.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Страна имеет на своей территории объекты для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, то она отвечает «да» и сообщает количество (в тоннах) отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, которые подвергались окончательному удалению, за каждый год отчетного периода, а также сведения о методе такого окончательного удаления.
- Если Страна не имеет на своей территории объектов для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, то она отвечает «нет».
- Если Страна не установила, имеются ли на ее территории объекты для окончательного удаления отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений, но находится в процессе этого (например, в процессе разработки своей первоначальной оценки в рамках Минаматской конвенции или плана осуществления), то Страна отвечает «не известно» и представляет разъяснение.

⁵ «Технические руководящие принципы экологически обоснованного регулирования отходов, состоящих из ртути или ртутных соединений» в рамках Базельской конвенции доступны по адресу: <http://www.mercuryconvention.org/Convention/Formsandguidance/tabid/5527/language/en-US/Default.aspx>.

Статья 12: Загрязненные участки

Вопрос 12.1: Прилагаются ли Стороной усилия для разработки стратегий по выявлению и оценке участков, загрязненных ртутью или ртутными соединениями на своей территории? (пункт 1)

- Да
 Нет

Представьте детализированный ответ.

ПРИМЕЧАНИЯ: загрязненные участки могут быть активными, где существующие процессы или практика продолжают вносить вклад в загрязнение, или историческими, где осуществление таких процессов или практика было прекращено, но загрязнение сохранилось. Источники загрязнения могут быть разными: от крупных промышленных предприятий, таких как предприятия хлорно-щелочного производства, до более мелких предприятий, таких как объекты кустарной и мелкомасштабной золотодобычи. Кроме того, источниками загрязнения могут быть деятельность в области обращения с отходами, выбросы из дымовых труб, неорганизованные выбросы и (или) разливы и аварийные инциденты.

Конференция Сторон на своем третьем совещании приняла «Руководство по принципам регулирования загрязненных участков». В этом руководстве отмечается, что в тексте Конвенции отсутствует четкое определение термина «загрязненный участок». Стороны могут иметь законодательно закрепленные свои собственные определения.

В руководстве под «загрязненным участком» понимается участок, где подтверждено обусловленное антропогенной деятельностью присутствие такого(их) уровня(ей) ртути и соединений ртути, которые Сторона считает создающим(их) серьезную опасность для здоровья человека или окружающей среды.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона либо разработала стратегию выявления и оценки участков, загрязненных ртутью или ртутными соединениями, на своей территории, либо приступила к разработке такой стратегии, то Сторона отвечает «да» и по желанию предоставляет, например, сведения, касающиеся:
- определения «загрязненный участок», используемого Стороной;
 - положения дел с разработкой стратегии, в том числе указав либо дату завершения разработки стратегии, либо ожидаемую дату завершения разработки;
 - доступности стратегии в онлайн-режиме (если доступа в онлайн-режиме нет, то либо прикладывается копия стратегии к докладу, либо указывается, где к ней можно получить доступ);
 - положения дел с осуществлением любых мероприятий в рамках стратегии по выявлению, оценке, определению приоритетности, регулированию и, в соответствующих случаях, восстановлению загрязненных участков.
- Если Сторона не предпринимала шагов, чтобы разработать такую стратегию, она отвечает «нет» и представляет сведения, разъясняющие ее позицию, в том числе указав, планирует ли она разработать стратегию и, если да, срок завершения разработки стратегии.

Статья 13: Финансовые ресурсы и механизм финансирования

Вопрос 13.1: Принимаются ли Стороной меры по обеспечению в рамках ее возможностей ресурсов в связи с теми национальными мероприятиями, которые направлены на осуществление Конвенции, в соответствии со своей национальной политикой, приоритетами, планами и программами? (пункт 1)

- Да (укажите конкретно)
- Нет (укажите причины)

Представьте замечания, если имеются.

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 1 статьи 13 относится к обязательству Стороны обеспечивать ресурсы в связи с национальными мероприятиями, направленными на осуществление Конвенции.

Такие ресурсы могут включать внутреннее финансирование в рамках соответствующей политики, стратегий развития и национальных бюджетов, а также двустороннее и многостороннее финансирование, включая расходы, которые несет частный сектор при выполнении требующихся обязательств, вытекающих из Конвенции. При оценке уровня предоставленных ресурсов Сторона может по желанию указать ресурсы, обеспеченные для разработки политики и планов осуществления, а также прямые затраты на осуществление. Кроме того, в ситуациях, когда ресурсы могут предоставляться на субнациональном уровне (например, на уровне штата или провинции), они должны быть агрегированы для предоставления сведений на национальном уровне (т.е. на уровне государства, являющегося Стороной).

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона обеспечивала ресурсы на национальные мероприятия, направленные на осуществление Конвенции, то Сторона отвечает «да» и представляет:
- сведения о видах обеспеченных ресурсов (например, финансовых, технических ресурсов, создание потенциала, передача технологий);
 - оценку, если это возможно, общего объема финансовой поддержки и других ресурсов за каждый год отчетного периода.
- Если Сторона не обеспечивала ресурсы, то она отвечает «нет» и представляет разъяснение в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и указывает ожидаемую дату, к которой Сторона предполагает обеспечить ресурсы для осуществления.

Вопрос 13.2: Дополнительно: способствовала ли Сторона в рамках своих возможностей деятельности механизма, указанного в пункте 5 статьи 13? (пункт 12)

(Просьба пометить только одну графу)

- Да (укажите конкретно)
- Нет (укажите причины)

Представьте замечания, если имеются.

ПРИМЕЧАНИЯ: механизм, упомянутый в пункте 5 статьи 13, включает Глобальный экологический фонд и Целевую международную программу для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи. Целевая международная программа была введена в действие решением МК-1/6 Конференции Сторон на ее первом совещании. В пункте 9 статьи 13 всем Сторонам и другим субъектам рекомендуется обеспечивать финансовые ресурсы для программы на добровольной основе.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона вносила вклад в механизм, она отвечает «да» и указывает:
- характер вклада в каждом году отчетного периода;

- сумму (в долларах США), внесенную для Глобального экологического фонда и для Специальной международной программы.
- Если Страна не вносила вклад в механизм, то она отвечает «нет» и предоставляет сведения, разъясняющие причины, по которым она не внесла вклад, и сообщает, намеревается ли она вносить вклад в будущем.
- Страна по желанию представляет разъяснение и (или) дополнительные сведения в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) части Е, где Страны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.

Вопрос 13.3: Дополнительно: обеспечивались ли Страной финансовые ресурсы с целью оказания Странам, являющимся развивающимися странами и (или) странами с переходной экономикой, содействия в выполнении Конвенции через другие двусторонние, региональные и многосторонние источники или каналы? (пункт 3)

(Просьба пометить только одну графу)

- Да (укажите конкретно)
- Нет (укажите причины)

Представьте замечания, если имеются.

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 5 статьи 13 предусматривает механизм, включающий целевой фонд Глобального экологического фонда и Целевую международную программу для поддержки процессов создания потенциала и оказания технической помощи. Кроме того, в пункте 3 статьи 13 многосторонним, региональным и двусторонним источникам финансовой и технической помощи, а также создания потенциала и передачи технологии рекомендуется на безотлагательной основе расширять и активизировать свою деятельность в вопросах рутинной поддержки Стран, являющихся развивающимися странами, в осуществлении положений Конвенции, касающихся финансовых ресурсов, технической помощи и передачи технологии.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Страна обеспечивала финансовые ресурсы с целью оказания Странам, являющимся развивающимися странами и (или) странами с переходной экономикой, содействия в осуществлении Конвенции через двусторонние, региональные и многосторонние источники или каналы, помимо механизма, определенного в пункте 5 статьи 13, то Страна отвечает «да» и предоставляет, например, сведения, касающиеся:
 - источников или каналов, по которым обеспечивались ресурсы;
 - характера поддерживаемой деятельности: национальный, субрегиональный или региональный;
 - реципиента, является ли он Страной или неправительственной организацией;
 - общей суммы этой помощи (в долларах США) за каждый год отчетного периода с указанием, были ли это новые или дополнительные финансовые ресурсы.
- Если Страна не обеспечивала финансовые ресурсы с целью оказания Странам, являющимся развивающимися странами и (или) странами с переходной экономикой, содействия в осуществлении Конвенции через двусторонние, региональные и многосторонние источники или каналы, помимо механизма, определенного в пункте 5 статьи 13, то Страна отвечает «нет» и предоставляет сведения, разъясняющие причины, по которым она не обеспечивала ресурсы, и указывающие на возможное намерение обеспечить такие ресурсы в будущем.
- Страна по желанию представляет дополнительные замечания в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции».

Статья 14: Создание потенциала, техническое содействие и передача технологии

Вопрос 14.1: Сотрудничала ли Страна в целях оказания помощи в создании потенциала и технического содействия другой Стране Конвенции в соответствии со статьей 14? (пункт 1)

Да (укажите конкретно)

Нет (укажите конкретно)

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 1 статьи 14 требует, чтобы Стороны осуществляли сотрудничество с целью оказания, в пределах их соответствующих возможностей, своевременной и надлежащей помощи в создании потенциала и технического содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, в частности Сторонам, являющимся наименее развитыми странами или малыми островными развивающимися государствами, и Сторонам, являющимся странами с переходной экономикой, в порядке способствования им в осуществлении их обязательств в соответствии с Конвенцией.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Страна предоставляла другой Стране помощь в создании потенциала или техническое содействие, то Страна отвечает «да» и предоставляет, например, сведения, касающиеся:

- годов отчетного периода, в которые оказывались помощь в создании потенциала или техническое содействие;
- наименования Страны, получающей помощь;
- типа помощи в создании потенциала или оказанного технического содействия;
- общей стоимости помощи в создании потенциала или технического содействия (в долларах США), включая взносы в натуральной форме.

Если Страна не предоставляла другой Стране помощь в создании потенциала или техническое содействие, то она отвечает «нет» и предоставляет сведения, разъясняющие причины, по которым она этого не делала, и сообщает, намерена ли она обеспечивать такие ресурсы в будущем.

Вопрос 14.2: Дополнительно: получала ли Страна помощь в создании потенциала и техническое содействие в соответствии со статьей 14? (пункт 1)

Да (укажите конкретно)

Нет (укажите конкретно)

Представьте замечания, если имеются.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Страна получила от другой Страны помощь в создании потенциала или техническое содействие, то Страна отвечает «да» и предоставляет, например, сведения, касающиеся:

- годов отчетного периода, в которые оказывались помощь в создании потенциала или техническое содействие;
- наименования Страны, регионального центра или межправительственной организации, оказывающей помощь в создании потенциала или техническое содействие;
- типа помощи в создании потенциала или оказанного технического содействия;
- общей стоимости помощи в создании потенциала или технического содействия (в долларах США), включая взносы в натуральной форме.

Если Страна не получила от другой Страны помощь в создании потенциала или техническое содействие, то Страна отвечает «нет» и представляет сведения, разъясняющие ее позицию, в том числе указав, обращалась ли она к другой Стране за получением помощи в создании потенциала или технического содействия.

Страна по желанию представляет разъяснение и (или) дополнительные сведения в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) части Е, где Страны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.

Вопрос 14.3: Развивала и облегчала ли Сторона разработку, передачу и распространение современных экологически обоснованных альтернативных технологий, а также доступ к ним? (пункт 3)

- Да (укажите конкретно)
- Нет (укажите причины)
- Иное (представьте сведения)

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 3 статьи 14 требует, чтобы Стороны, являющиеся развитыми странами, и другие Стороны в пределах их возможностей развивали и облегчали при поддержке частного сектора и других соответствующих заинтересованных субъектов, когда это уместно, разработку, передачу и распространение современных экологически обоснованных альтернативных технологий, а также доступ к ним Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и Сторон, являющихся странами с переходной экономикой, в целях укрепления их потенциала для эффективного осуществления Конвенции.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Сторона развивала и облегчала разработку, передачу и распространение современных экологически обоснованных альтернативных технологий и доступ к ним, то Сторона отвечает «да» и представляет, например, сведения, касающиеся:
- технологий, в том числе, если соответствующие сведения доступны в онлайн-режиме, адреса, по которым они доступны (если сведения не доступны в онлайн-режиме, Сторона по желанию прилагает любую доступную информацию);
 - года передачи или распространения технологии;
 - каналов передачи и распространения (например, через секретариат; непосредственно другой Стороне; через другие двусторонние, региональные и многосторонние источники или каналы, такие как Региональные центры Базельской и Стокгольмской конвенций, Глобальное партнерство по ртути, межправительственные организации, такие как ЮНЕП, ПРООН, ЮНИДО или ЮНИТАР, или от частного сектора – частному сектору).
- Если Сторона не развивала и не облегчала разработку, передачу и распространение современных экологически обоснованных альтернативных технологий и доступ к ним, то Сторона отвечает «нет», представляет разъяснение, почему она не сделала этого, и указывает, имеются ли у нее план или предполагаемая дата начала осуществления этой деятельности.
- Если Сторона разработала план по разработке, передаче и распространению современных экологически обоснованных альтернативных технологий и обеспечению доступа к ним, но еще не осуществила этот план, то Сторона отвечает «иное» и представляет сведения о своем плане и о том, когда она предполагает его осуществить.

Статья 16: Медико-санитарные аспекты

Вопрос 16.1: Принимались ли меры для предоставления информации общественности о воздействии ртути в соответствии с пунктом 1 статьи 16?

- Да
- Нет

Дополнительно: если ответ «да», опишите принятые меры.

ПРИМЕЧАНИЯ: в пункте 1 статьи 16 Сторонам рекомендуется:

- а) содействовать разработке и реализации стратегий и программ для выявления и защиты населения, подвергающегося риску, особенно уязвимых групп населения, что может включать принятие научно обоснованных руководящих принципов, ориентированных на охрану здоровья и касающихся воздействия ртути и ее соединений, установление целевых показателей по сокращению

- воздействия ртути, в случае необходимости, и просвещение населения при участии сектора здравоохранения и других вовлеченных секторов;
- b) содействовать разработке и осуществлению научно обоснованных учебных и профилактических программ, касающихся воздействия ртути и ртутных соединений на рабочем месте;
 - c) содействовать оказанию надлежащих медицинских услуг для предупреждения, лечения и ухода за населением, пострадавшим от воздействия ртути и ртутных соединений;
 - d) создавать и укреплять, по мере необходимости, институциональный потенциал и потенциал сотрудников системы здравоохранения для предотвращения, диагностики, лечения и мониторинга рисков для здоровья, связанных с воздействием ртути и ее соединений.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Если Страна приняла меры, направленные на то, чтобы содействовать и способствовать доступу к информации, повышению информированности и просвещению по вопросам воздействия ртути, как описано в пункте 1 статьи 16, то Страна отвечает «да» и по желанию представляет:
- описание принятых мер;
 - информацию о дате(ах) принятия мер;
 - сведения о результатах принятия мер.
- Если Страна не приняла таких мер, то она отвечает «нет» и по желанию представляет замечания, включая план или предполагаемую дату, когда она ожидает принятия таких мер, в части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) части Е, где Страны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.

Вопрос 16.2: Принимались ли иные меры для охраны здоровья человека в соответствии со статьей 16? (пункт 1)

- Да
 Нет

Дополнительно: если ответ «да», опишите принятые меры.

ПРИМЕЧАНИЯ: в пункте 1 статьи 16 Страна рекомендуется:

- a) содействовать разработке и реализации стратегий и программ для выявления и защиты населения, подвергающегося риску, особенно уязвимых групп населения, что может включать принятие научно обоснованных руководящих принципов, ориентированных на охрану здоровья и касающихся воздействия ртути и ее соединений, установление целевых показателей по сокращению воздействия ртути, в случае необходимости, и просвещение населения при участии сектора здравоохранения и других вовлеченных секторов;
- b) содействовать разработке и осуществлению научно обоснованных учебных и профилактических программ, касающихся воздействия ртути и ртутных соединений на рабочем месте;
- c) содействовать оказанию надлежащих медицинских услуг для предупреждения, лечения и ухода за населением, пострадавшим от воздействия ртути и ртутных соединений;
- d) создавать и укреплять, по мере необходимости, институциональный потенциал и потенциал сотрудников системы здравоохранения для предотвращения, диагностики, лечения и мониторинга рисков для здоровья, связанных с воздействием ртути и ее соединений.

Кроме того, Страна, уведомившая секретариат о том, что кустарная и мелкомасштабная золотодобыча на ее территории выходит за рамки незначительной, должна разработать национальный план действий в соответствии с приложением С к Конвенции. Подпункты 1 h) и

1 i) требуют, чтобы были разработаны стратегии в области здравоохранения для старателей и их общин, а также других уязвимых групп населения.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Сторона приняла меры, дополнительные к тем, о которых было сообщено в ответе на вопрос 16.1, то Сторона отвечает «да» и по желанию представляет:

- описание принятых мер;
- информацию о дате(ах) принятия мер;
- сведения о результатах принятия мер.

Если Сторона не приняла мер, в дополнение к мерам, о которых сообщается в ответе на вопрос 16.1, то она отвечает «нет» и по желанию представляет разъяснение в *части С*: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) *части Е*, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.

Статья 17: Обмен информацией

Вопрос 17.1: Содействовала ли Сторона обмену информацией, предусмотренной в пункте 1 статьи 17? (пункт 1)

- Да
 Нет

Представьте дополнительные сведения, если имеются.

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 1 статьи 17 требует, чтобы каждая Сторона содействовала обмену:

- a) научной, технической, экономической и правовой информацией, касающейся ртути и ртутных соединений, включая информацию токсикологического и экотоксикологического характера, а также информацию по вопросам безопасности;
- b) информацией о сокращении или ликвидации производства, применения, торговли, выбросов и высвобождений ртути и ртутных соединений;
- c) информацией о технически и экономически осуществимых альтернативах:
 - i) продуктам с добавлением ртути;
 - ii) производственным процессам, в которых применяются ртуть или ртутные соединения;
 - iii) видам деятельности и процессам, при которых происходят выбросы или высвобождения ртути или ртутных соединений,
 включая информацию о рисках для здоровья и окружающей среды и социально-экономических затратах и выгодах, связанных с такими альтернативами;
- d) эпидемиологической информацией, касающейся последствий для здоровья, связанных с воздействием ртути и ртутных соединений, в тесном сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения и другими соответствующими организациями, по мере целесообразности.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Сторона содействовала обмену информацией, упомянутой в пункте 1 статьи 17, то Сторона отвечает «да» и в идеальном случае представляет соответствующие сведения, включая, например, сведения о соответствующих онлайн-источниках информации с указанием названия, URL и языка(ов) и с кратким изложением содержащихся в них сведений, если таковые доступны.

Если Сторона не содействовала обмену информацией, упомянутой в пункте 1 статьи 17, то она отвечает «нет» и по желанию представляет замечания в *части С*: «Замечания в

отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции», и (или) части E, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.

**Статья 18: Информирование, повышение осведомленности и просвещение
общественности**

Вопрос 18.1: Принимались ли меры, направленные на то, чтобы содействовать и способствовать предоставлению общественности видов информации, указанных в пункте 1 статьи 18? (пункт 1)

- Да
 Нет

Если ответ «да», укажите принятые меры и их эффективность.

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 1 статьи 18 требует, чтобы каждая Сторона в рамках своих возможностей содействовала и способствовала:

- a) предоставлению общественности имеющейся информации о:
 - i) воздействию ртути и ртутных соединений на здоровье человека и окружающую среду;
 - ii) альтернативах ртути и ртутным соединениям;
 - iii) темах, определенных в пункте 1 статьи 17;
 - iv) результатах своей деятельности в области научных исследований, разработок и мониторинга в соответствии со статьей 19;
 - v) деятельности по выполнению своих обязательств по Конвенции;
- b) просвещению, обучению и обеспечению осведомленности населения о последствиях воздействия ртути и ртутных соединений для здоровья человека и окружающей среды в сотрудничестве с соответствующими межправительственными и неправительственными организациями и уязвимыми группами населения, по мере целесообразности.

Действия, которые Сторона может предпринять для выполнения этого обязательства, могут включать, не ограничиваясь этим:

- создание механизмов консультаций на национальном уровне и уровне заинтересованных субъектов;
- взаимодействие с общественностью, неправительственными организациями и другими заинтересованными субъектами в разработке стратегий и планов по регулированию ртути и ртутных соединений;
- разработку регистров выбросов и переноса загрязнителей;
- разработку информационных и учебных материалов и обмен ими на национальном и международном уровнях;
- разработку и осуществление программ просвещения и обучения на национальном и международном уровнях;
- обеспечение открытого доступа к кадастрам, сформированным в соответствии со статьями 8 и 9.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Сторона приняла меры, направленные на то, чтобы содействовать и способствовать предоставлению общественности видов информации, перечисленных в пункте 1 статьи 18, то Сторона отвечает «да» и указывает:

- вопросы, по которым она приняла меры для обеспечения открытого доступа к информации;
- дату(ы) принятия мер;

- эффективность принятых мер.

Если Сторона не приняла мер, направленных на то, чтобы содействовать и способствовать предоставлению общественности видов информации, перечисленных в пункте 1 статьи 18, то она отвечает «нет» и по желанию представляет замечания, включая план или предполагаемую дату, когда она ожидает принятия таких мер, в *части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции»*, и (или) *части Е, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.*

Статья 19: Научные исследования, разработки и мониторинг

Вопрос 19.1: Проводились ли Стороной какие-либо исследования, разработки и мониторинг в соответствии с пунктом 1 статьи 19? (пункт 1)

- Да
 Нет

Если ответ «да», представьте описание.

ПРИМЕЧАНИЯ: пункт 1 статьи 19 требует, чтобы Стороны осуществляли сотрудничество в деле разработки и улучшения:

- a) кадастров применения, потребления и антропогенных атмосферных выбросов и высвобождений в воду и на землю ртути и ртутных соединений;
- b) моделирования и географически репрезентативного мониторинга уровней ртути и ртутных соединений в уязвимых группах населения и компонентах окружающей среды, включая биоту, например, в рыбе, морских млекопитающих, морских черепахах и птицах, а также сотрудничества в области отбора соответствующих и надлежащих проб и обмена ими;
- c) оценок воздействия ртути и ртутных соединений на здоровье человека и окружающую среду, наряду с социальным, экономическим и культурным воздействием, особенно в отношении уязвимых групп населения;
- d) согласованных методологий в отношении мероприятий, проводимых в соответствии с подпунктами a), b) и c);
- e) информации об экологическом цикле, переносе (включая перенос на большие расстояния и осаждение), преобразовании и круговороте ртути и ртутных соединений в различных экосистемах, с должным учетом различия между антропогенными и природными выбросами и высвобождениями ртути и ремобилизацией ртути из ранее образовавшихся осадений;
- f) информации о торговле ртутью, ртутными соединениями и продуктами с добавлением ртути;
- g) информации и научных исследований в отношении технической и экономической доступности безртутных продуктов и процессов, а также наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности для сокращения и мониторинга выбросов и высвобождений ртути и ртутных соединений.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

Если Сторона проводила какие-либо исследования, разработки и мониторинг или осуществляла деятельность по сотрудничеству применительно к темам, перечисленным в пункте 1 статьи 19, то Сторона отвечает «да» и в отношении каждой из тем, по которым она предприняла такую деятельность, представляет сведения об этой деятельности, в том числе, указав:

- год(ы), когда осуществлялась эта деятельность;
- осуществлялась ли данная деятельность в сотрудничестве с другой Стороной;
- ссылки на любые опубликованные материалы или отчеты по результатам деятельности и, если сведения доступны в онлайн-режиме, адрес, по которому

они доступны (если соответствующие сведения не доступны в онлайн-режиме, то Сторона может по желанию приложить их к докладу).

- Если Сторона не проводила исследования, разработки, мониторинг или не осуществляла сотрудничество в рамках подпунктов, перечисленных в пункте 1 статьи 19, она отвечает «нет» и по желанию представляет замечания, включая будущие планы или меры и возможные даты осуществления этих мер, в *части С: «Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции»*, и (или) *части Е, где Стороны могут представить дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме, если они сочтут это целесообразным.*

Часть С. Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции

Часть С обеспечивает Стороне возможность представить замечания относительно возможных трудностей, с которыми она сталкивается при выполнении обязательств, положений и достижении целей Конвенции.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Сторона может по желанию включить в этот раздел, предназначенный для текста в свободной форме, любые общие сведения о возможных проблемах, а также дополнительные разъяснения или уточнения в отношении любого из вопросов части В.
- Кроме того, если Сторона располагает соответствующими сведениями, которые могут помочь другим Сторонам и секретариату в понимании проблем, связанных с осуществлением Конвенции Стороной, и возможностей для улучшения положения, то Сторона указывает эти сведения в данном разделе.

Дополнительно: Часть D. Замечания, касающиеся формы представления отчетной информации и ее возможного усовершенствования

Часть D обеспечивает Стороне возможность представить замечания, касающиеся формы представления отчетной информации и ее возможного усовершенствования, если Сторона пожелает сделать это.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Сторона может по желанию представить замечания в отношении содержания или структуры формы представления отчетной информации, высказать предложения по усовершенствованию формы, поделиться соображениями в отношении использования электронного инструмента представления отчетной информации или любых других вопросов, связанных с формой представления отчетной информации.

Часть Е. Дополнительные замечания по каждой из статей в свободной форме (по выбору Стороны)

Часть Е обеспечивает Стороне возможность представить замечания по каждой из статей в свободной форме, если Сторона сочтет это целесообразным.

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПОДХОД К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТВЕТОВ:

- Сторона может по желанию расширить любой из своих ответов в части В применительно к статьям Конвенции или добавить сведения, которые она считает необходимым включить при представлении полного и последовательного национального доклада.